



INSTALLATIEHANDLEIDING

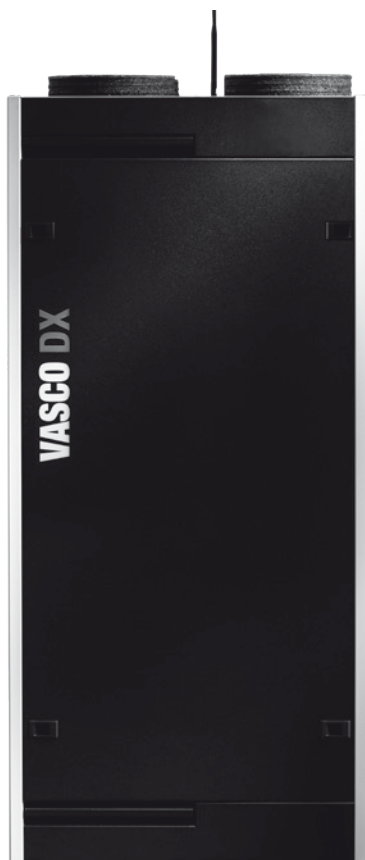
VENTILATIE-UNIT

DX4/DX5/DX6

MANUEL D'INSTALLATION

DE L'UNITÉ DE VENTILATION

DX4/DX5/DX6



VENTILATION

INHOUDSTABEL

1. INLEIDING	01
2. VEILIGHEID	01
3. HANDLEIDING VOOR DE INSTALLATEUR	02
• INHOUD VERPAKKING	03
• MAATTEKENING	04
• OMKEERBAARHEID	05
• MONTAGE VENTILATIE-UNIT	07
• CONDENSAFVOER	10
• LUCHTKANAAL AANSLUITINGEN	10
• MONTAGE SCHAKELAARS	12
• INBEDRIJFSTELLING EN INREGELING	16
4. ONDERHOUD	19
5. ELEKTRISCH SCHEMA	23
6. STORING	24
7. ONDERDELENLIJST	26
8. GARANTIEVOORWAARDEN	27
9. CONFORMITEITSVERKLARING	28
PRODUCTKAART	29

1 INLEIDING

De ventilatie-unit zorgt voor een gezond binnenklimaat door continue ventilatie. Hiervoor is steeds een minimum ventilatiedebiet noodzakelijk. Het toestel is daarom niet uitgerust met een aan/uit schakelaar. De bewoner dient er op toe te zien dat de stekker van het toestel steeds in het stopcontact steekt en dat het stopcontact onder spanning staat.

Het ventilatiesysteem D van Vasco is een balans -ventilatiesysteem met warmteterugwinning waarmee men op een gecontroleerde wijze een comfortabel en gezond binnenklimaat garandeert.

2 VEILIGHEID

ELEKTRONISCHE COMPONENTEN



Enkel de professionele installateur is bevoegd om de ventilatie-unit te openen. De installateur dient bij elk van de werkzaamheden het daarvoor geschikte gereedschap te gebruiken.

De elektronische onderdelen van de ventilatie-unit kunnen onder elektrische spanning staan.

Contacteer bij een defect een professionele installateur en laat reparaties enkel uitvoeren door deskundig personeel.

VEILIGHEIDS- INSTRUCTIES

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies met betrekking tot gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de dienst na verkoop of personen met vergelijkbare kwalificaties, om gevaar te voorkomen.

De gebruiker is verantwoordelijk voor een veilige verwijdering van de ventilatie-unit aan het eind van de levensduur, dit volgens de plaatselijk geldende wetten of verordeningen. U kan het toestel ook bij een inzamelpunt voor gebruikte elektrische toestellen inleveren.

ONDERHOUD

De ventilatie-unit dient periodiek te worden geïnspecteerd op vervuiling. Voor inspectie moet de ventilatie-unit uitgeschakeld worden door de stekker uit het stopcontact te halen. De ventilatie-unit bevat draaiende mechanische onderdelen. Als u de stekker uit het stopcontact haalt, blijven deze onderdelen nog enkele seconden draaien. Wacht daarom ca. 20 seconden na het uitschakelen van de ventilatie-unit zodat de componenten stil staan.



Let er op dat de stekker niet opnieuw door iemand anders kan worden teruggestoken in het stopcontact voordat u gereed bent met uw werkzaamheden. Steek de stekker pas in het stopcontact als de ventilatie-unit geïnstalleerd is en alle onderdelen gemonteerd zijn.

GARANTIE

Vasco is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door het niet in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften of door het niet opvolgen van de voorschriften in de installatie- en gebruikershandleiding. De garantievoorwaarden vindt u op pagina 26 van deze handleiding.



3 INSTALLATIEHANDLEIDING VOOR DE INSTALLATEUR

INHOUD VERPAKKING

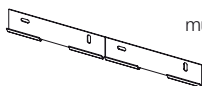
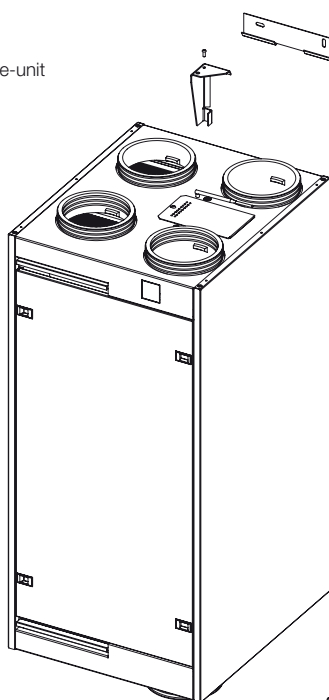
De ventilatie-unit wordt geleverd op een pallet en is verpakt in een doos. Verwijder de verpakking en controleer de inhoud.

De inhoud bestaat uit:

- 1 ventilatie-unit
- 1 muurbeugel voor wandmontage
- 1 draadloze standenschakelaar
- 1 gebruikershandleiding
- 1 installatiehandleiding
- 2 stootdoppen
- 2 ophangbeugels met bouten voor wandmontage
- 2 EPP doppen
- 1 schuifmof voor condensafvoer
- 1 droogsifon

Het toestel dient met de nodige voorzichtigheid te worden getransporteerd en uitgepakt. Draag zorg voor een milieuvriendelijke wijze van afvoer van de verpakkingsmaterialen.

ventilatie-unit



muurbeugel



ophangbeugels met bouten

draadloze
standenschakelaar



Installatie-
handleiding



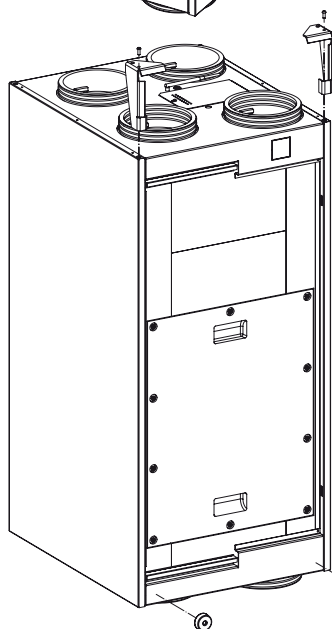
schuifmof



Gebruikers-
handleiding



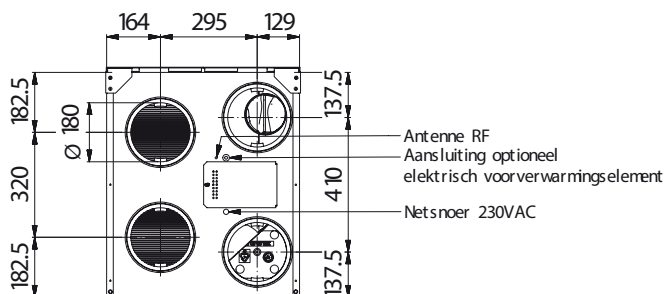
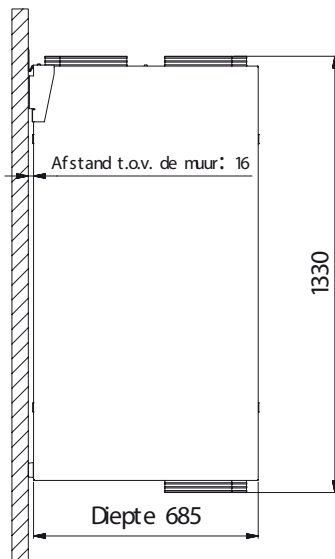
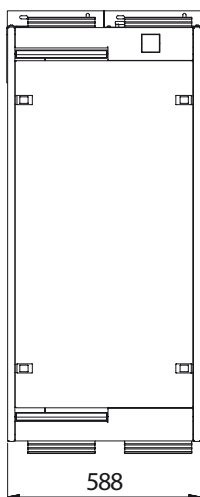
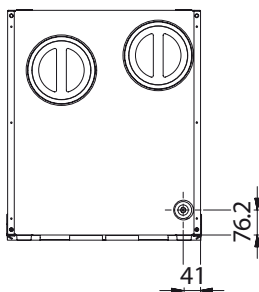
droogsifon



2 stootdoppen

MAATTEKENING

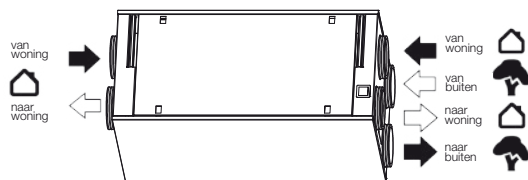
Maten aangeduid in mm.



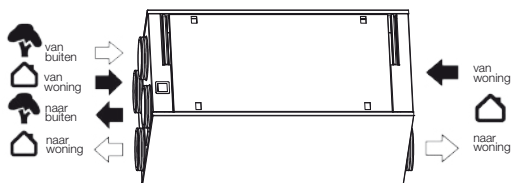
OMKEERBAARHEID

De ventilatie-unit kan zowel horizontaal als verticaal tegen de wand gemonteerd worden. Daarnaast kan de ventilatie-unit op een eenvoudige wijze gespiegeld worden zodat de woningaansluitingen zich aan de voor- of achterzijde kunnen bevinden.

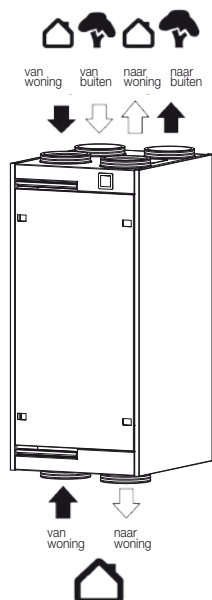
STANDAARD CONFIGURATIE VOOR
HORIZONTAAL



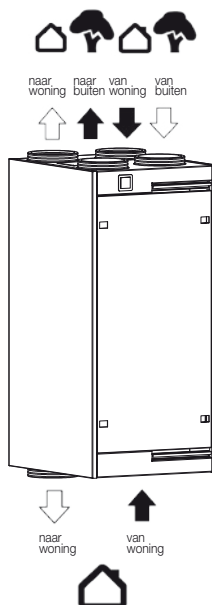
OMGEKEERDE CONFIGURATIE ACHTER
HORIZONTAAL



STANDAARD CONFIGURATIE VOOR VERTICAAL



OMGEKEERDE CONFIGURATIE ACHTER VERTICAAL



VOLGORDE VAN HANDELINGEN

Stap 1:

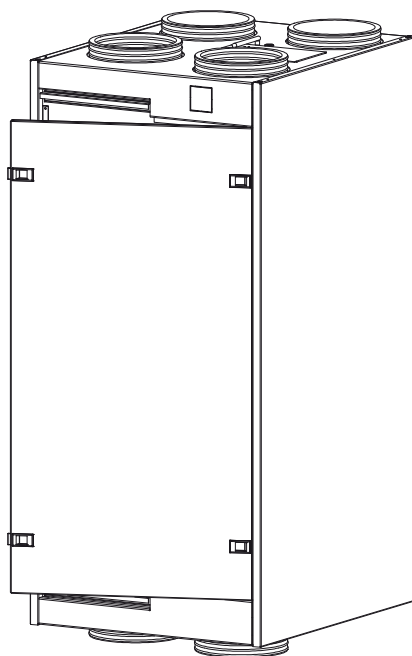
Voor verticale montage:

demonteer het voorpaneel door de 2 clipsen aan de linkerzijde los te klikken.

Voor horizontale montage:

demonteer het voorpaneel door de 2 clipsen aan de bovenzijde los te klikken.

Stap 2: Kantel het voorpaneel uit het toestel.



Stap 3: Monteer het voorpaneel aan de andere zijde van het ventilatietoestel.

MONTAGE VENTILATIE-UNIT

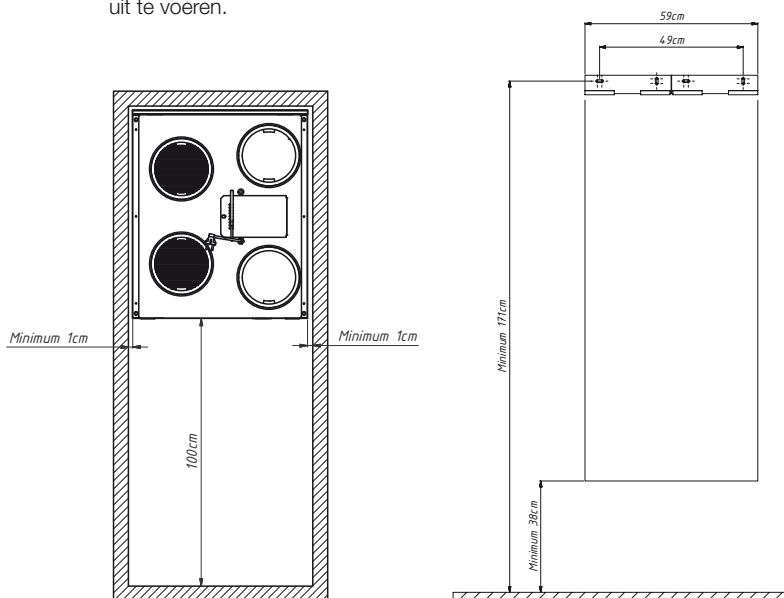
INSTALLATIEVOORWAARDEN

Om te bepalen of de installatie van de ventilatie-unit in een bepaalde ruimte mogelijk is, moet er rekening gehouden worden met de volgende aspecten:

- de ruimte moet vorstvrij zijn
- de installatie moet gebeuren volgens de algemene en plaatselijk geldende veiligheids- en installatievoorschriften van onder andere ventilatie, elektriciteit en riolering alsmede volgens de voorschriften in deze handleiding
- in de ruimte moeten volgende voorzieningen aanwezig zijn:
 - luchtkanaalaansluitingen
 - $230V \pm 10\%$, enkelfasig, 50Hz stopcontact
 - voorziening voor de condensafvoer
- er mag geen bouwstof in de ventilatie-unit of in het luchtkanalsysteem komen

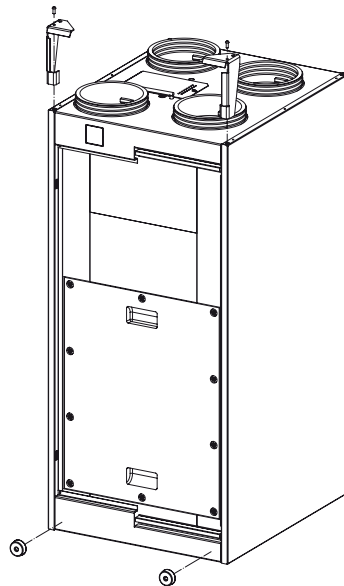
WANDMONTAGE VERTICAAL

Monteer de ventilatie-unit aan een wand met voldoende stevigheid en voorzie voldoende ruimte onder het toestel voor de condensafvoer. Zorg ook voor voldoende afstand voor het toestel om de nodige onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.



Stap 1: Bevestig de muurbeugel waterpas aan een wand met voldoende stevigheid. Pluggen en schroeven zijn niet meegeleverd. Gebruik hier voor geschikte bevestigingsmaterialen in functie van de wandopbouw.

Stap 2: Bevestig de montagebeugels op de unit en kleef de stootdoppen aan de achterzijde van het toestel.



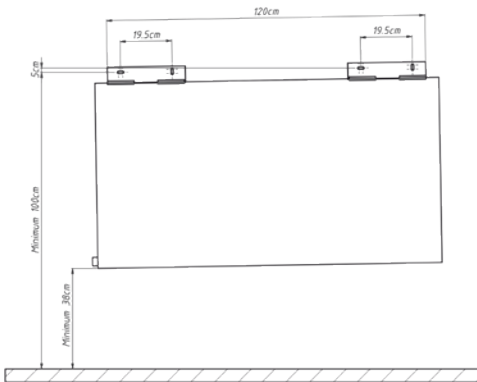
Stap 3: Plaats het ventilatietoestel tegen de wand door de beugel van de ventilatie-unit op de muurbeugel te heffen.

WANDMONTAGE HORIZONTAAL

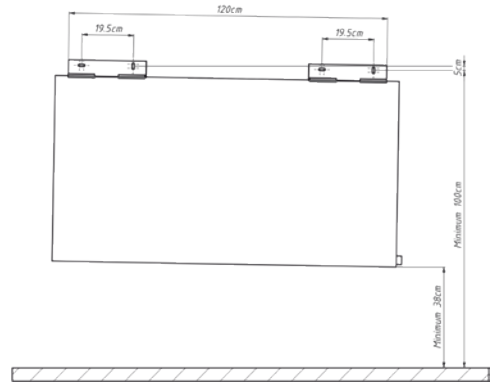
Monteer de ventilatie-unit aan een wand met voldoende stevigheid. Plaats de ventilatie-unit onder een hoek van 3° om een goede condensafvoer te garanderen, waarbij de condensafvoer zich op het laagste punt bevindt. Zorg voor voldoende afstand voor het toestel om de nodige onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.

Stap 1: Breek de muurbeugel in twee en bevestig deze volgens onderstaand schema aan een wand met voldoende stevigheid. Pluggen en schroeven zijn niet meegeleverd. Gebruik hiervoor geschikte bevestigingsmaterialen in functie van de wandopbouw.

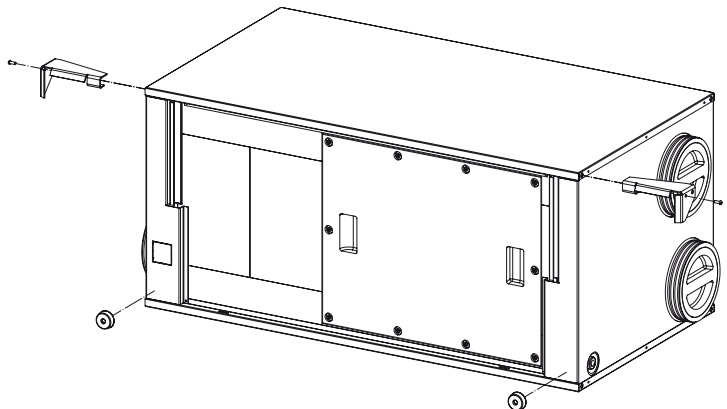
standaard configuratie



omgekeerde configuratie



Stap 2: Bevestig de montagebeugels op de unit. Gebruik hiervoor de bouten meegeleverd met de ventilatie-unit. Kleef daarna de stootdoppen aan de achterzijde van het toestel. Zorg steeds ervoor dat de condenswaterafvoer aansluiting steeds aan de onderzijde van de unit is zoals afgebeeld hieronder.



Stap 3: Plaats het ventilatietoestel tegen de wand door de beugels van de ventilatie-unit op de muurbeugel te heffen.

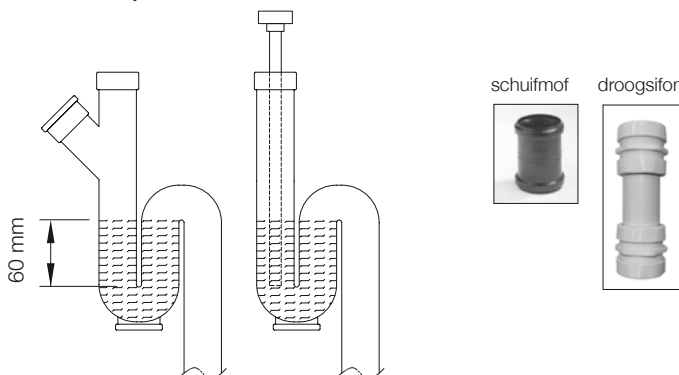
CONDENSAFVOER



De condens afkomstig van de ventilatie-unit dient op een correcte manier afgevoerd te worden. Hiervoor dient de ventilatie-unit vorstvrij en luchtdicht aangesloten te worden op de binnen riolering. De aansluiting aan het ventilatietoestel is Ø 32mm. In horizontale montage van de ventilatie-unit dient de condensafvoer uitgevoerd te worden met de meegeleverde schuifmof, monteer deze met een glijmiddel op de condensafvoer. In verticale montage van de ventilatie-unit kan de schuifmof ook gebruikt worden.

Een sifon maakt deel uit van het afvoersysteem en wordt standaard meegeleverd bij de ventilatie-unit. De sifon is van het type “droog sifon” en mag zowel horizontaal als verticaal gemonteerd worden.

Indien er toch gebruikt wordt gemaakt van een “standaard sifon” dan is het belangrijk dat wanneer de condensafvoer met een slang op de sifon wordt aangesloten, het uiteinde van de slang minimaal 60mm onder het waterniveau uitmondt. Voor een vaste aansluiting adviseren wij een extra vulmogelijkheid nabij de sifon.



LUCHTKANAAL AANSLUITINGEN

Voor een geluidsarm ventilatiesysteem adviseert Vasco het gebruik van de onderdelen uit het gamma aangeboden voor Vasco.

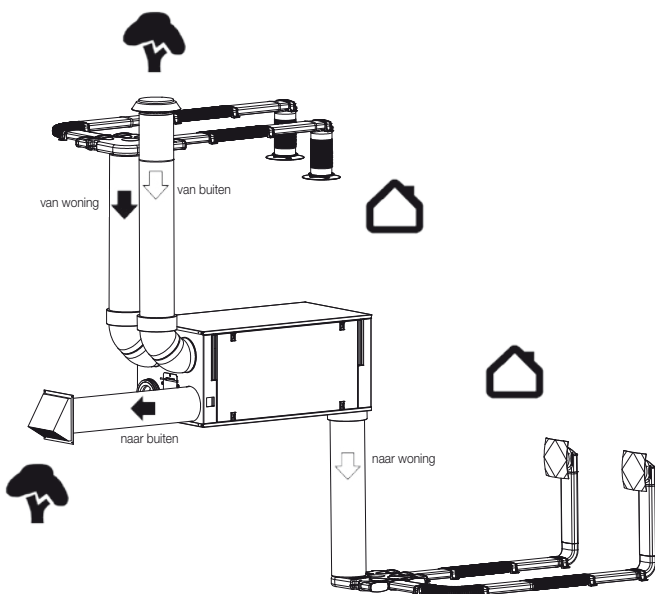
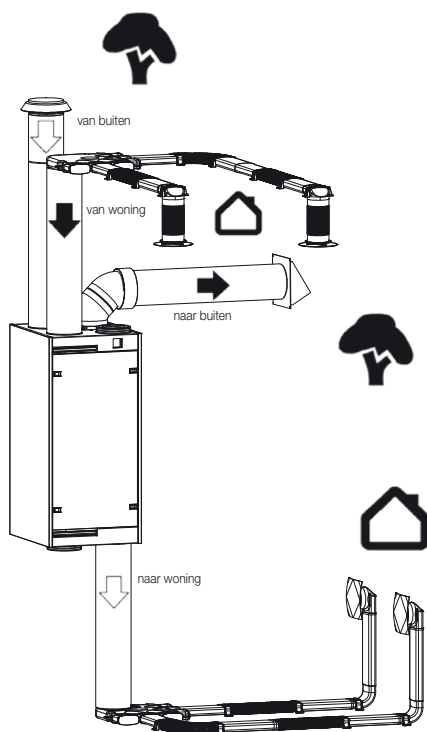
Monteer de installatie met zo laag mogelijke luchtweerstand en vrij van lekkage. De hoofd luchtkanalen dienen een inwendige diameter van Ø170mm of Ø180mm te hebben.

Aansluiting woningzijde

Vasco adviseert gebruik te maken van het Vasco Easyflow luchtkanaalsysteem.

Aansluiting buitenzijde

De luchtkanalen van de buitenaansluiting dienen steeds geïsoleerd te zijn om condensvorming aan de buitenzijde van het luchtkanaal te voorkomen.



Bovenstaande tekening is een aansluitmogelijkheid, er zijn andere aansluit-configuraties mogelijk.

MONTAGE SCHAKELAARS



Montagetips

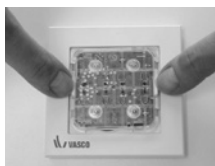
Plaats de schakelaar steeds uit het bereik van plaatsen waar vocht-
druppels zich kunnen vormen.

De wandzender nooit in een metalen behuizing of in de buurt van grote
metalen voorwerpen plaatsen.

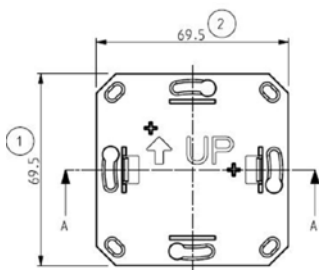
MONTAGE RF SCHAKELAAR

Monteer de RF standenschakelaar steeds op een goed bereikbare plek.

Stap 1: Maak de knoppen en de elektronica module los om de basisplaat
voor wandmontage vrij te maken.



Stap 2: Teken schroefgaten van de basisplaat uit op de muur.



Stap 3: Monteer de basisplaat met schroeven tegen de muur.

Stap 4: Monteer in onderstaande volgorde:



1. Raampje



2. Base 2



3. Elektronica en knoppen

MONTAGE CO₂ RF SCHAKELAAR

Monteer de CO₂ RF schakelaar steeds op een goed bereikbare plek in de ruimte waarvan u de CO₂ concentratie wenst te controleren. Voorzie steeds een 230 V voedingsspanning bij de schakelaar.



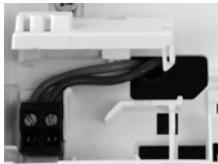
Stap 1:
Demonteer de schakelaar.



Stap 2:
Schroef de basisplaat vast op de muur.



Stap 3:
Open de klep op de basisplaat om de elektrische aansluitingen zichtbaar te maken.



Stap 4:
Verbind de 230V voedingsspanning met de connectoren.



Stap 5:
Plaats het afdekkapje terug op de schakelaar.

MONTAGE RH RF SCHAKELAAR

Monteer de RH RF schakelaar steeds op een goed bereikbare plek in de badkamer.



Stap 1: Demonteer de schakelaar.
Stap 2: Teken de schroefgaten van de basisplaat uit op de muur.



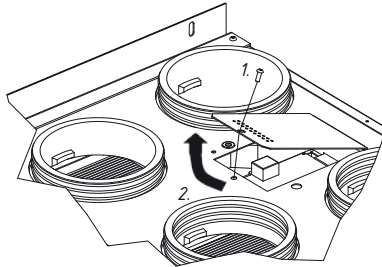
Stap 3: Schroef de basisplaat vast op de muur.



Stap 4: Plaats het afdekkapje terug op de schakelaar.

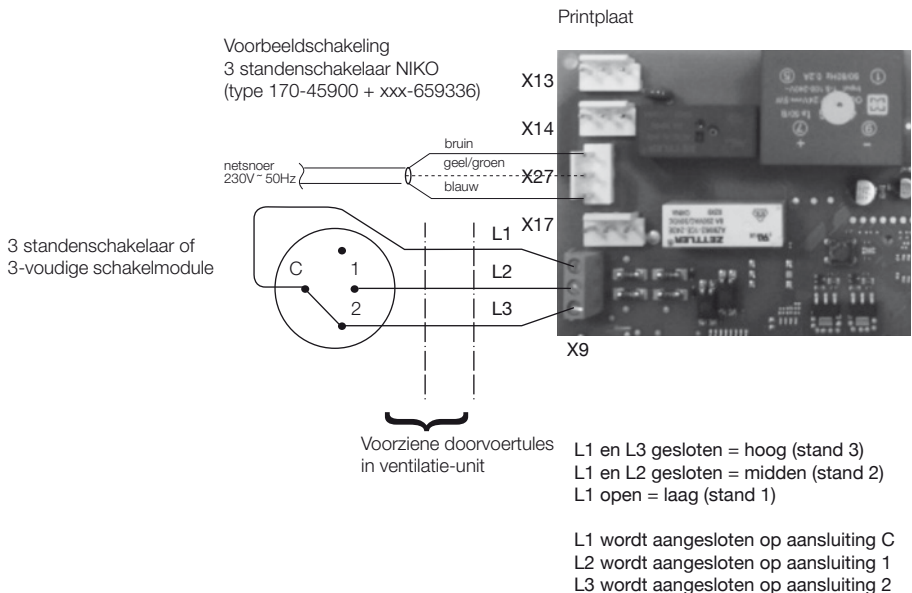
AANSLUITING BEDRADE 3 STANDENSCHAKELAAR OF EEN 3 VOUDIGE SCHAKELMODULE

Zorg eerst dat de ventilatie-unit spanningsloos is vooraleer met de werken te starten. Voor het aansluiten van de printplaat dient u de ventilatie-unit op een correcte manier te openen om zo de printplaat te bereiken. Verwijder hiervoor de schroef en kantel het afdekplaatje los van de ventilatie-unit.



Vervolgens dient een correcte kabel via de daarvoor voorziene uitsparing met doorvoertule in de ventilatie-unit naar de printplaat geleid te worden.

Sluit als laatste de kabel aan op klem X9 "Aansluiting 3 standenschakelaar", volgens onderstaand schema.



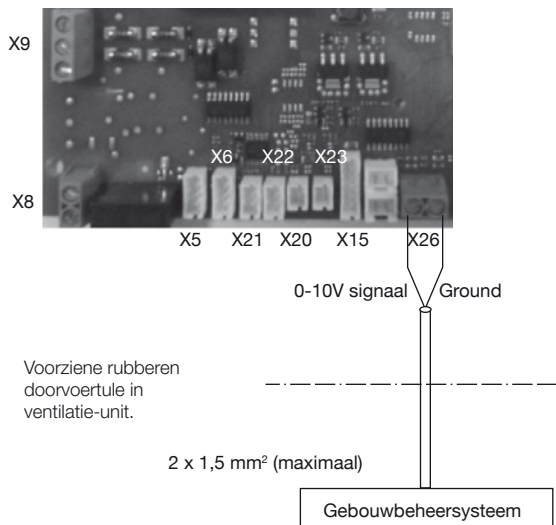
AANSLUITING 0-10 V SIGNAAL (TOEPASSING GEBOUWBEHEERSYSTEEM)

Met 0-10 V kan het debiet traploos ingesteld worden tussen het minimum en maximum debiet van de ventilatie-unit. Deze komt overeen met volgende waarden:

	DX4	DX5	DX6
1 V	40 m³/h	50 m³/h	60 m³/h
1 – 10 V	Lineair verband	Lineair verband	Lineair verband
10 V	400 m³/h	500 m³/h	600 m³/h

Zorg eerst dat de ventilatie-unit spanningsloos is vooraleer met de werken te starten. Voor het aansluiten van een 0-10 V signaal dient het afdekkap op de ventilatie-unit op een correcte manier geopend te worden om zo de printplaat te kunnen bereiken. Deze manier is terug te vinden op pagina 14, "aansluiting bedrade 3 standenschakelaar". Vervolgens dient een correcte kabel via de daarvoor voorziene doorvoertule in de ventilatie-unit naar de printplaat geleid te worden. Sluit als laatste het stuursignaal aan op klem X26 "Aansluiting gebouwbeheer-systeem", volgens onderstaand schema.

Printplaat DX4 / DX5 / DX6



INBEDRIJFSTELLING EN INREGELING



De standenschakelaar is af fabriek aangemeld bij de ventilatie-unit.

Indien alle luchttechnische en elektrische aansluitingen uitgevoerd zijn mag de stekker in het stopcontact gestoken worden.

Na 1 minuut en 30 seconden beginnen de ventilatoren kortstondig (circa 4 sec.) op te toeren.

Vervolgens heeft u 10 minuten om de luchthoeveelheid in te stellen en om extra optionele standenschakelaars te koppelen.

Instellen van de luchthoeveelheid:

Druk gedurende minimum 3 seconden op de knop van stand 3 en laat los zodra de led in het midden van de schakelaar een reeks van lichtsignalen geeft. Deze geven de ingestelde luchthoeveelheid aan. Af fabriek licht de led 1x oranje op.

Indicatieled op schakelaar	DX4	DX5	DX6
1 x groen	250 m ³ /h	350 m ³ /h	450 m ³ /h
2 x groen	275 m ³ /h	375 m ³ /h	475 m ³ /h
1 x oranje (standaard)	300 m ³ /h	400 m ³ /h	500 m ³ /h
2 x oranje	325 m ³ /h	425 m ³ /h	525 m ³ /h
3 x oranje	350 m ³ /h	450 m ³ /h	550 m ³ /h
1 x rood	375 m ³ /h	475 m ³ /h	575 m ³ /h
2 x rood	400 m ³ /h	500 m ³ /h	600 m ³ /h



Verlagen van de luchthoeveelheid:

Druk 1x op de knop van stand 1. De ledindicatie zal gewijzigd worden conform de tabel. Door herhaaldelijk, met tussenpozen van 1 sec. op de knop van stand 1 te drukken, zal de luchthoeveelheid verder worden verlaagd.



Verhogen van de luchthoeveelheid:

Druk 1x op de knop van stand 2. De ledindicatie zal gewijzigd worden conform de tabel. Door herhaaldelijk, met tussenpozen van 1 sec. op de knop van stand 2 te drukken, zal de luchthoeveelheid verder worden verhoogd.



Bevestigen luchthoeveelheid:

Druk gedurende minimum 3 sec. op de knop van stand 3 om de wijziging te bevestigen. Indien de RF schakelaar één minuut onaangeraakt blijft worden de wijzigingen automatisch opgeslagen.

Aan- en afmelden extra optionele RF schakelaars:

Standaard is de meegeleverde schakelaar af fabriek gekoppeld aan de ventilatie-unit. In totaal kunnen er tot 20 schakelaars gekoppeld worden aan het systeem.

Aan- en afmelden extra optionele RF schakelaar:



Aanmelden:

Neem de stekker van de ventilatie-unit uit het stopcontact en plaats deze weer terug. Hierna zal de ventilatie-unit gedurende 10 minuten nieuwe schakelaars zoeken. Druk gedurende minimum 3 seconden gelijktijdig op de knop van stand 2 en timer. Indien de koppelactie geslaagd is licht de led in het midden 2x groen op.

Tip: U kan één schakelaar aan maximum 3 units koppelen



Afmelden:

Druk gedurende minimum 3 seconden gelijktijdig op de knop van stand 1 en 3. In geval van meerdere aangemelde ventilatie-units, zijn hierdoor alle aangemelde units afgemeld. De led van de schakelaar licht 2x oranje op om aan te geven dat de units ontkoppeld zijn.

Aan- en afmelden extra optionele CO₂ RF schakelaar:



Aanmelden:

Neem de stekker van de ventilatie-unit uit het stopcontact en plaats deze weer terug. Hierna zal de ventilatie-unit gedurende 10 minuten nieuwe schakelaars zoeken. Klik de sensor daarna op de onderplaat om deze terug onder spanning te zetten.

Raak gedurende minimum 3 seconden de bedieningszone rechtsonder aan. Wanneer alle leds flikkeren dient u de bedieningszone los te laten. Indien de koppelactie geslaagd is licht de led in de linkerbovenhoek 2x groen en zal er rechts een led oplichten die aangeeft in welke desbetreffende stand de CO₂ RF-schakelaar zich bevindt.

Tip: U kan één schakelaar aan maximum 3 units koppelen



Afmelden:

Maak de schakelaar kort spanningsloos door deze uit en terug in de basisplaat te klikken. De schakelaar kan gedurende 10 minuten ventilatie-units ontkoppelen. Raak gedurende minimum 10 seconden de bedieningszone rechtsonder aan. Wanneer alle leds voor de 2de maal groen oplichten dient u de bedieningszone los te laten. In geval van meerdere aangemelde ventilatie-units, zijn hierdoor alle aangemelde units afgemeld. De led van de schakelaar licht 4x rood op om aan te geven dat de units ontkoppeld zijn.



Aan- en afmelden extra optionele RH RF schakelaar:

Aanmelden:

Neem de stekker van de ventilatie-unit uit het stopcontact en plaats deze weer terug. Hierna zal de ventilatie-unit gedurende 10 minuten nieuwe schakelaars zoeken. Haal de batterijen daarna uit de sensor en plaats deze terug (zie vervanging batterijen RH RF schakelaar in de gebruikershandleiding). Raak gedurende minimum 3 seconden de bedieningszone rechtsonder aan. Wanneer alle leds fllikkeren dient u de bedieningszone los te laten. Indien de koppelactie geslaagd is licht de led in de linkerbovenhoek 2x groen en zal er rechts een led oplichten die aangeeft in welke desbetreffende stand de RH RF-schakelaar zich bevindt.

Tip: U kan één schakelaar aan maximum 3 units koppelen



Afmelden:

Maak de schakelaar kort spanningsloos door de batterijen uit de sensor te halen en deze er terug in te steken (zie vervanging batterijen RH RF schakelaar). De schakelaar kan gedurende 10 minuten ventilatie-units ontkoppelen. Raak gedurende minimum 10 seconden de bedieningszone rechtsonder aan. Wanneer alle leds voor de 2de maal oplichten fllikkeren dient u de bedieningszone los te laten. In geval van meerdere aangemelde ventilatie-units, zijn hierdoor alle aangemelde units afgemeld. De led van de schakelaar licht 4x rood op om aan te geven dat de units ontkoppeld zijn.

4 ONDERHOUD

De gebruiker dient er op toe te zien dat de complete installatie periodiek onderhouden wordt door de installateur.

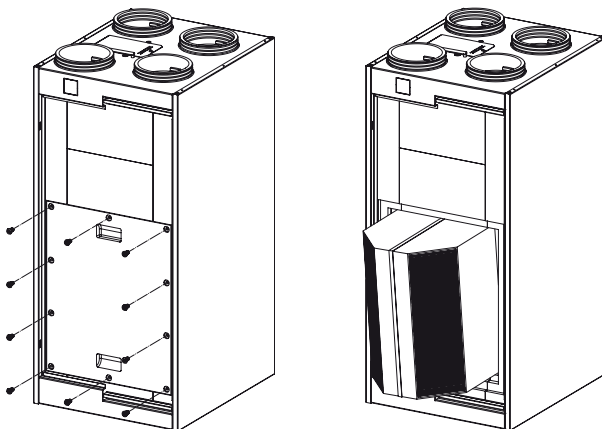


Neem de stekker uit het stopcontact voordat u aanvangt met de onderhoudswerkzaamheden.

INSPECTIE / REINIGING WARMTEWISSELAAR

1x per vier jaar

- Demonteer het deurpaneel zoals beschreven in het hoofdstuk omkeerbaarheid
- Schroef het EPP deurpaneel los
- Trek aan de band van de warmtewisselaar, verwijder deze band nooit!

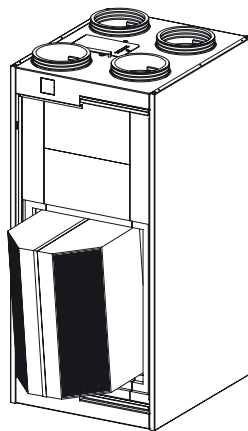
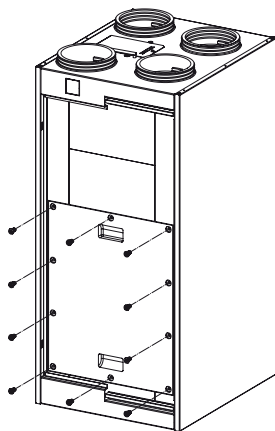


- Reinig indien nodig, de warmtewisselaar, door de vier vlakken zuiver te maken met een vochtige doek. Gebruik geen agressieve of oplosende schoonmaakmiddelen.
- Maak eventueel gebruik van Vasco easyflowspray of een ander smeermiddel om de afdichtingsrubbers rondom de wisselaar in te vetten.
- Schuif de wisselaar terug in het toestel zonder de afdichtingsrubbers te beschadigen.
- Schroef het EPP deurpaneel terug vast
- Monteer het deurpaneel zoals beschreven in het hoofdstuk omkeerbaarheid

INSPECTIE / REINIGING VENTILATOREN

1x per vier jaar

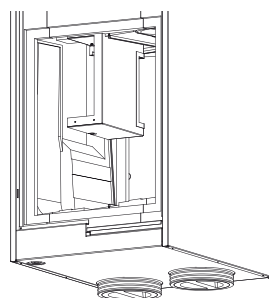
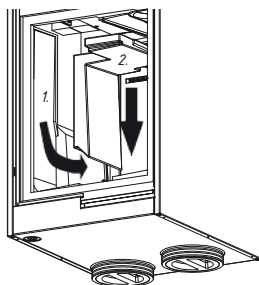
- Maak de unit spanningsloos.
- Demonteer het metalen voorpaneel zoals beschreven in het hoofdstuk omkeerbaarheid.
- Verwijder de 10 schroeven en demonteer de het EPP deurpaneel.
- Trek aan de band van de warmtewisselaar, verwijder deze band nooit!



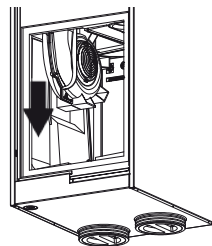
- Haal de toe- en afvoerventilator uit het toestel

Voor de afvoerventilator

- Haal het EPP inzetstuk uit het toestel
- Schuif de gehele by-pass module naar onder volgens de richting van de pijl

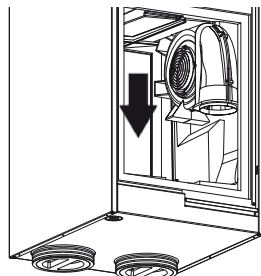
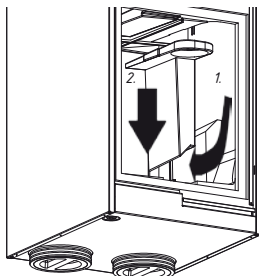


- Koppel de kabel van de bypass los.
- Verwijder de by-pass module uit de unit.
- Schuif het slakkenhuis naar onder.
- Maak volgende connectoren los:
 - Voedingskabel ventilator
 - Signaalkabel ventilator
 - Temperatuursensor
- Haal het slakkenhuis inclusief ventilator uit de unit.



Voor de toevoerventilator

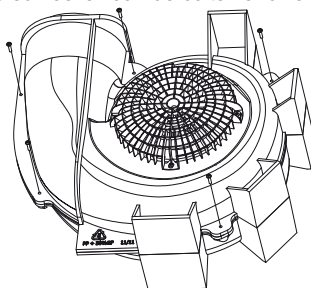
- Haal het EPP inzetstuk
- Schuif het slakkenhuis



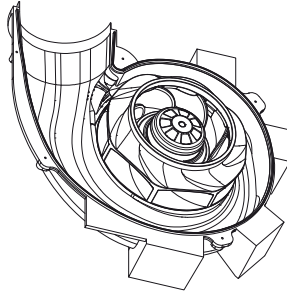
uit het toestel

naar onder

- Maak volgende connectoren los:
 - Voedingskabel ventilator
 - Signaalkabel ventilator
 - Temperatuursensor
 - Haal het slakkenhuis inclusief ventilator uit de unit.
- Maak de 5 schroeven aan de buitenrand van het slakkenhuis los.



- Open het slakkenhuis zodat de ventilator bereikbaar is.

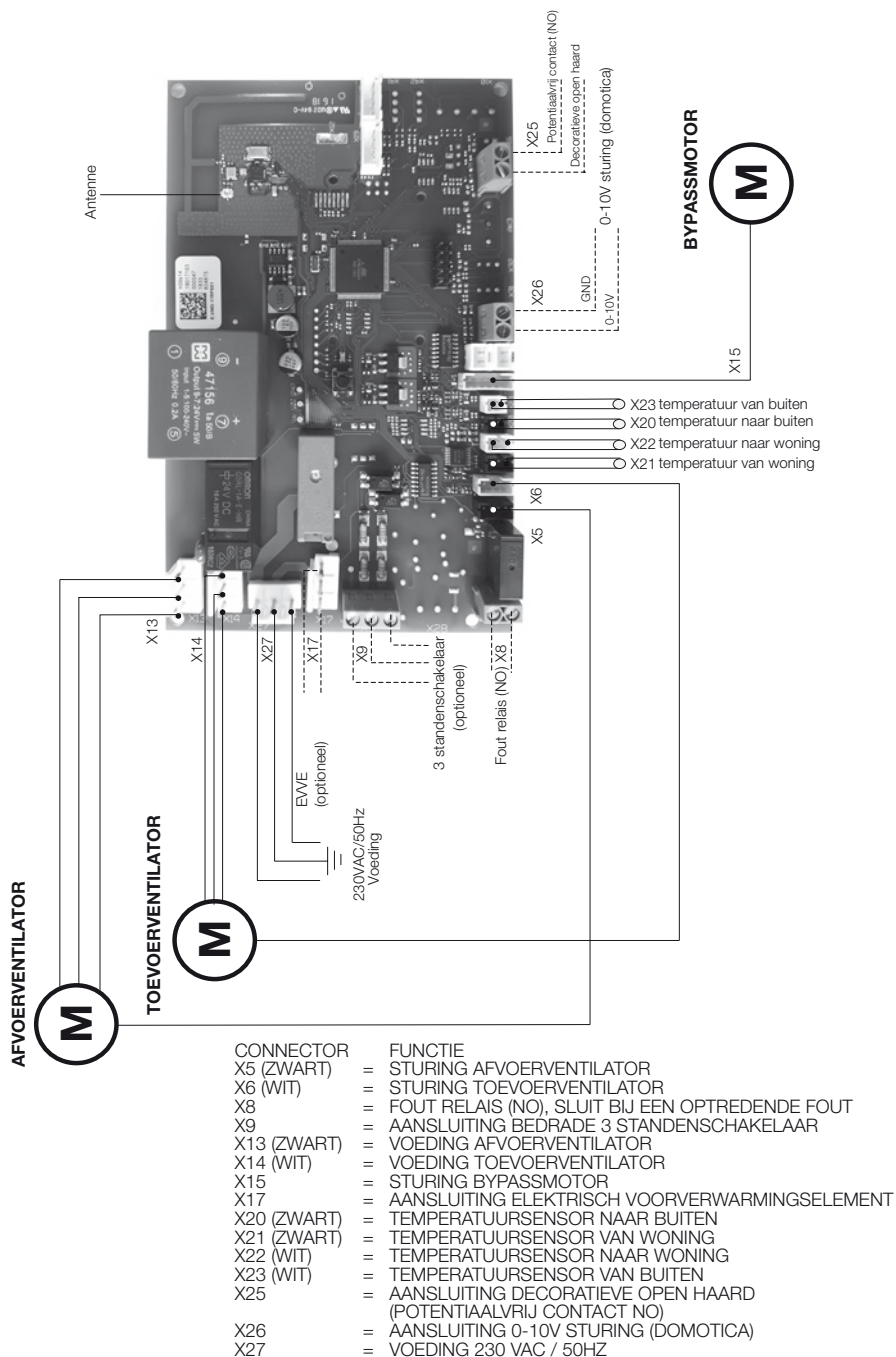


- Gebruik een zachte borstel om de ventilatoren schoon te maken en een stofzuiger om het stof te verwijderen. Let op, beschadig bij het reinigen de schoepen niet en verwijder zeker niet de clipjes op de schoepen, deze dienen voor het uitbalanceren van het wiel.
- Monteer alles terug in omgekeerde volgorde en controleer of alle dichtingen nog goed zitten. Maak eventueel gebruik van Vasco easyflowspray of een ander smeermiddel om de afdichtingsrubbers rondom de wisselaar in te vetten alvorens de wisselaar terug te monteren.

INSPECTIE / REINIGING CONDENSAFVOER

Controleer bij elk onderhoud of de condensafvoer goed werkt en of de sifon nog gevuld is met water.

5 ELEKTRISCH SCHEMA



6 STORING

WAARNEMING	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Ventilatie-unit draait op een hoger toerental dan bij de eerste in gebruik name.	Filters vervuild.	Filters reinigen (zie gebruikershandleiding (pag. 6)).
Led indicatie licht "2 x oranje" op bij het bedienen van de schakelaar.	Filters levensduur bereikt.	Vervang de filters en reset het foutsignaal (zie pag. 19).
Ventilatie-unit gaat naar hoog toerental – het gewenste debiet wordt niet gehaald.	Luchtstroming geblokkeerd. Door de constante debietcontrole is er een automatische aanpassing van het toerental indien obstructies de luchtstroom beperken.	Controleer: - of alle kanalen correct zijn aangesloten. - of er (tijdens de bouwphase) geen ongewenste onderdelen in de ventilatie-unit zijn terecht gekomen. - er geen scherpe bochten, geplette kanalen, ... aanwezig zijn in de stijgleidingen.
Er is periodiek enkel afvoer en geen toevoer van de lucht.	De automatische vorstbeveiliging is actief (ontdooicyclus van de unit).	Dit is de normale werking van het toestel waarbij periodiek, de ventilatie-unit met warme binnenlucht wordt verwarmd. Indien dit niet wenselijk is kan u tot buitentemperaturen van 15°C in balans ventileren door gebruik te maken van het EVVE.
Geurhinder nabij het toestel. Borrelgeluiden nabij het toestel.	Sifon staat droog.	Vul de sifon met water.
Ongewenste geuren van verse toevoerlucht.	Aanzuigopening ventilatie-unit staat te dicht in de buurt van een van uitblaasopening vervuilde lucht (dampkap, schoorsteen, uitblaasopening ventilatie-unit, ...).	Let bij installatie er steeds op dat de aanzuigopening voor verse lucht voldoende ver gelegen is van uitblaasopeningen van vervuilde lucht. Indien dit niet mogelijk is, of u geen controle heeft over de verspreiding van ongewenste geuren kan u een actief koolfilter plaatsen in het vers lucht toevoerkanaal.
Condenswater komt uit de unit.	De luchtkanalen zijn niet goed aangesloten.	Voor een correcte werking mogen de toe- en afvoerzijde niet verwisseld worden. Controleer of de aansluitingen overeenkomen met de aansluitingen op.
	De condensafvoer is niet goed aangesloten.	Zorg ervoor dat de condensafvoer goed is aangesloten.
	De unit hangt niet waterpas.	Hang de unit waterpas.
	De sifon staat droog.	Vul de sifon met water.

WAARNEMING

MOGELIJKE OORZAAK

OPLOSSING

De unit is uitgeschakeld en bij drukken op de RF schakelaar verkrijgt men volgende led indicatie op de printplaat "ROOD – ROOD – ORANJE".

De unit is uitgeschakeld omdat de temperatuur van de lucht naar de woning lager is dan 5°C.

Reset het toestel door de stekker uit het stopcontact te halen en het toestel terug op spanning te zetten.

Let op dat de oorzaak is weggenomen:

- Woning onvoldoende verwarmd (minimaal 16°C) voor gegarandeerde correcte werking, correct aangesloten (zie pag 9).
- Kanalen correct aangesloten.
- Indien de unit terug uitschakelt dient u contact op te nemen met uw installateur.

Op de mechanische standenschakelaar staat een andere stand dan deze waarop de unit draait. Ik kan de unit niet naar deze stand schakelen.

De schakelaar reageert enkel op de bedrade standenschakelaar bij een verandering van de positie.

Schakel de standenschakelaar steeds terug naar een andere stand en schakel daarna terug naar de gewenste stand.

De led op de RF schakelaar licht "ORANJE" op bij bediening van de unit.

De levensduur van de batterij in de schakelaar is bereikt.

Vervang de batterij in de schakelaar. (CR2450)

De unit reageert niet op de schakelaar, de led licht "ROOD" op bij bedienen van de schakelaar.

De schakelaar is niet gekoppeld aan de ventilatie-unit.

Koppel de schakelaar aan de unit

Onvoldoende koeling in de zomer door de by-pass werking.

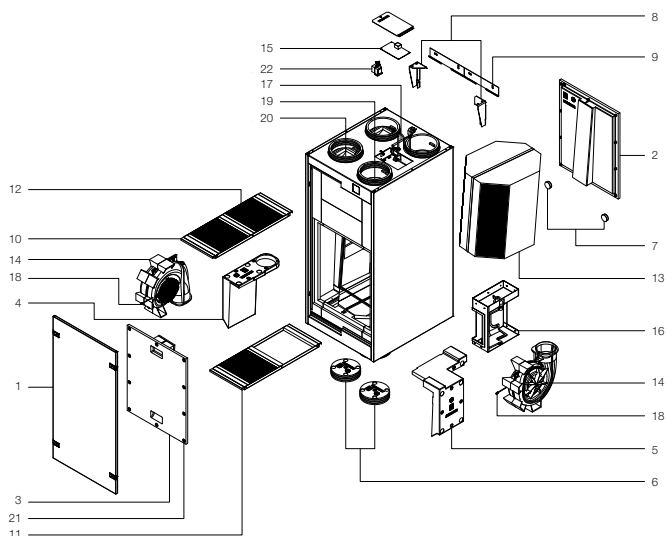
Let op, by-pass is geen actieve koeling.
Om optimaal gebruik te maken van de by-pass dient u bij oververhitting van de woning (temperatuur > 23°C) de unit bij koude buiten-temperaturen in een hoge stand zetten.

LEDINDICATIE PRINTPLAAT	FOUTCODE
Rood oranje	Probleem met de afvoer ventilator.
Rood oranje oranje	Probleem met de toevoer ventilator.
Rood rood oranje	"Te lage toevoertemperatuur" - stop.
Rood rood oranje oranje	Probleem temperatuursensor "van woning".
Rood rood oranje oranje oranje	Probleem temperatuursensor "naar buiten".
Rood rood oranje oranje oranje oranje	Probleem temperatuursensor "van buiten".
Rood rood oranje oranje oranje oranje oranje	Probleem temperatuursensor "naar woning".
Rood rood rood oranje	Probleem constante debietcontrole toevoer.
Rood rood rood oranje oranje	Probleem constante debietcontrole afvoer.
Groen rood	Filter vuil melding

LEDINDICATIE RF SCHAKELAAR	FOUTCODE
Rood rood	Probleem met de ventilatie-unit.
Groen	De gevraagde actie is correct gecommuniceerd.
Rood	Probleem met de communicatie.
Groen groen	Succesvolle koppeling van de RF schakelaar.
Oranje	Levensduur batterij RF schakelaar is bereikt.
Oranje oranje (na bediening)	Vervang filter, reset filtermelding, zie p. 6
Oranje oranje	Succesvolle ontkoppeling van de RF schakelaar.
Oranje oranje oranje	Toegang tot instellingen geweigerd.

7 ONDERDELENLIJST

Nr.	Artikelnummer	Omschrijving
1	11VE50106	Voorpaneel DX4
	11VE50111	Voorpaneel DX5
	11VE50112	Voorpaneel DX6
2	11VE50107	Deurpaneel EPP 1 DX
3	11VE50108	Deurpaneel EPP 2 DX
4	11VE50109	Inzetstuk EPP 1 DX
5	11VE50110	Inzetstuk EPP 2 DX
6	11VE52101	Afdekkap DX
7	11VE50003	Stootdoppen (2St.)
8	11VE50202	Montagebeugels DX (2st)
9	11VE50252	Ophangbeugel DX
10	11VE50307	Filterlade DX 275x275 F7/G4
11	11VE50308	Filterlade DX 275x275 G4
12	11VE50361	Filterset 275x275 F7/G4
	11VE50362	Filterset 275x275 F7/G4/G4
	11VE50390	Filterset 275x275 F7/F7
13	11VE50407	Warmtewisselaar DX
14	11VE51153	Slakkenhuis DX4
	11VE51101	Ventilator 85W190 - DX4
	11VE51154	Slakkenhuis DX5
	11VE51100	Ventilator 118W190 - DX5
	11VE51155	Slakkenhuis DX6
	11VE51102	Ventilator 170W190 - DX6
15	11VE51225	Printplaat DX4
	11VE51226	Printplaat DX5
	11VE51227	Printplaat DX6
16	11VE55153	By-pass module DX
17	11VE51351	Antenne
18	11VE51415	NTC sensor 2-pol 300mm
19	11VE51411	NTC sensor 3-pol 750mm
20	11VE51414	NTC sensor 3-pol 950mm
21	11VE56003	EPP schroef (10St.)
7/8/9	11VE50203	Montage-ophang set DX
22	11VE51238	EMC component DX4 (E)
	11VE51239	EMC component DX5/6 (E)



8 GARANTIEVOORWAARDEN

Vasco verklaart gedurende 2 jaar na aankoopdatum, garantie te verlenen op de Vasco DX4/DX5/DX6. De factuurdatum van het installatiebedrijf geldt als bewijs van aankoopdatum. Indien er geen factuur voorhanden is geldt de productiedatum als aankoopdatum. De garantie omvat enkel het door Vasco gratis leveren van een vervangende ventilator en elektronicaprint. Er is geen extra garantieperiode voorzien op herstellingen. De garantie heeft géén betrekking op:

- Demontage- en montagekosten.
- Gebreken die naar ons oordeel het gevolg zijn van onjuiste behandeling, onachtzaamheid of ongeluk.
- Gebreken die ontstaan zijn door behandeling of herstel door derden zonder onze toestemming.
- Gebreken die het gevolg zijn van niet-regelmatig en/of niet-vakkundig onderhoud.
- Gebreken die het gevolg zijn van gebruik in een niet geschikte omgeving.

Er zal geen garantie verleend worden indien de ventilatie-unit wordt gebruikt in deze omschreven condities. Voor de retourzending van de defecte onderdelen moet de installateur contact opnemen met Vasco. De installateur ontvangt dan een garantieretournummer. De defecte onderdelen moeten onder vermelding van dit retournummer worden verzonden naar Vasco.

9 CONFORMITEITSVERKLARING

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van Vasco Group nv, Kruishoefstraat 50, B-3650 Dilsen

Het beschreven product, Centrale warmte terugwin-unit DX4/DX5/DX6.
Voldoet aan de volgende Richtlijnen:

- **2014/53/EU (Radio Equipment Directive)**

- o Art. 3.1.a

- EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019
 - EN 60335-2-65:2003 + A1:2008 + C1:2004 + A11:2012
 - EN 62233:2008 + AC:2008

- o Art 3.1.b

- EN 61000-3-2:2014
 - EN 61000-3-3:2013
 - EN 55014-1:2017 + A11:2020
 - EN 55014-2:2015
 - EN 301 489-1 V1.9.2: 2011
 - EN 301 489-3 V2.1.1: 2019

- o Art. 3.2

- EN 300 220-2 V3.1.1

- **2011/65/EU (RoHS)**

- EN IEC 63000:2018

- **2009/125/EU (ErP-Directive)**

- VO (EU)Nr. 1253/2014
 - VO (EU)Nr. 1254/2014

De aangemelde instantie **DE NAYER** (NB nummer 2758) heeft onder conformiteitsbeoordelingsprocedure Module B het EU-typeonderzoek certificaat afgegeven met nummer: **TCF-LDN 2022.09.003 – Ed.1**. Het product is voorzien van het CE-label.

16 september 2022



C. Schmitz-Eckert,
CEO VASCO GROUP

Vasco Group nv,
Kruishoefstraat 50, B-3650 Dilsen



VENTILATIE SYSTEEM DX4

PRODUCTKAART

Type: (RVE) residentiële ventilatie eenheid		Vasco DX4			Vasco DX4			
Klimaattype	eenheid	Koud	Gematigd	Warm	Koud	Gematigd	Warm	
Specifiek energieverbruik (SEC)	kWh/(m²a)	-77,68	-38,41	-13,29	-78,67	-39,29	-14,10	
SEC-klasse		A+	A	E	A+	A	E	
Typologie van de ventilatie-eenheid		Tweerichtingsventilatie-eenheid (TVE)			Tweerichtingsventilatie-eenheid (TVE)			
Soort aandrijving (ventilator)		Variabele snelheid			Variabele snelheid			
Soort warmteterugwinningssysteem		Recuperatief			Recuperatief			
Thermisch rendement van de warmteterugwinning	%	92,70%			92,70%			
Maximum debiet	m³/h	400			400			
Elektrisch ingangsvermogen	W	167			167			
Geluidsvermogensniveau L_{WA}	dB(A)	51			51			
Referentiedebiet	m³/s	0,0778			0,0778			
Referentiedrukverschil	Pa	50			50			
Specifiek ingangsvermogen (SPI)	W/m³/h	0,250			0,250			
Regelinstypologie		Manuele regeling (geen DCV)			Klokregeling (geen DCV)			
Regelingsfactor		1			0,95			
Maximale interne en externe lekkage	Interne	A1(1,1%)			A1 (1,1%)			
	Externe	A1(1,6%)			A1(1,6%)			
Mengpercentage van tweerichtingsventilatie-eenheden zonder luchtkanalen	%				-			
Plaats en de beschrijving van het visueel waarschuwingssignaal wanneer de filter moet worden vervangen		De LED op de meegeleverde RF schakelaar, zal na bediening van de schakelaar 2x oranje oplichten, wanneer de filters vervangen moeten worden. Het is belangrijk de luchtfilter regelmatig te vervangen, om de luchthoeveelheid en de energie-efficiëntie op peil te houden.						
Internetadres voor voormontage-/demontage-instructies		www.vasco.eu						
Gevoeligheid voor drukschommelingen (uitsluitend voor eenheden zonder luchtkanalen)	%				-			
Luchtdichtheid tussen binnen en buiten (uitsluitend voor eenheden zonder luchtkanalen)	Interne: m³/h				-			
	Externe: m³/h				-			
Jaarlijkse elektriciteitsverbruik (AEC) per 100m² oppervlakte	kWh/a	895	358	313	864	327	282	
Jaarijks bespaarde verwarming (AHS) per 100m² oppervlakte	kWh Primaire energie/jaar	9132	4668	2111	9154	4680	2116	

Vasco DX4 + 1 sensor			Vasco DX4 + 2 sensoren				
Koud	Gematigd	Warm	Koud	Gematigd	Warm	eenheid	
-80,53	-40,93	-15,62	-83,79	-43,74	-18,17	kWh/(m²a)	
A+	A	E	A+	A+	E		
Tweerichtingsventilatie-eenheid (TVE)			Tweerichtingsventilatie-eenheid (TVE)				
Variabele snelheid			Variabele snelheid				
Recuperatief			Recuperatief				
92,70%			92,70%			%	
400			400			m³/h	
167			167			W	
51			51			dB(A)	
0,0778			0,0778			m³/s	
50			50			Pa	
0,250			0,250			W/m³/h	
Centrale behoeftegestuurde regeling			Plaatselijke behoeftegestuurde regeling				
0,85			0,65				
A1 (1,1%)			A1 (1,01%)			Interne	
A1(1,6%)			A1(1,6%)			Externe	
						%	
			De LED op de meegeleverde RF schakelaar, zal na bediening van de schakelaar 2x oranje oplichten, wanneer de filters vervangen moeten worden. Het is belangrijk de luchtfilter regelmatig te vervangen, om de luchthoeveelheid en de energie-efficiëntie op peil te houden.				
			www.vasco.eu				
						%	
						Interne: m³/h	
						Externe: m³/h	
808	271	226	714	177	132	kWh/a	
9200	4703	2127	9291	4749	2148	kWh Primaire energie/jaar	

VENTILATIE SYSTEEM DX5

PRODUCTKAART

Type: (RVE) residentiële ventilatie eenheid		Vasco DX5			Vasco DX5			
Klimaattype	eenheid	Koud	Gematigd	Warm	Koud	Gematigd	Warm	
Specifiek energieverbruik (SEC)	kWh/(m²a)	-75,34	-36,35	-11,39	-76,54	-37,42	-12,38	
SEC-klasse		A+	A	E	A+	A	E	
Typologie van de ventilatie-eenheid		Tweerichtingsventilatie-eenheid (TVE)			Tweerichtingsventilatie-eenheid (TVE)			
Soort aandrijving (ventilator)		Variabele snelheid			Variabele snelheid			
Soort warmteterugwinningssysteem		Recuperatief			Recuperatief			
Thermisch rendement van de warmteterugwinning	%	91,8%			91,8%			
Maximum debiet	m³/h	480			480			
Elektrisch ingangsvermogen	W	240			240			
Geluidsvermogensniveau L_{WA}	dB(A)	54			54			
Referentiedebiet	m³/s	0,0933			0,0933			
Referentiedrukverschil	Pa	50			50			
Specifiek ingangsvermogen (SPI)	W/m³/h	0,306			0,306			
Regelinstypologie		Manuele regeling (geen DCV)			Klokregeling (geen DCV)			
Regelingsfactor		1			0,95			
Maximale interne en externe lekkage	Interne	A1 (0,9%)			A1 (0,9%)			
	Externe	A1 (1,3%)			A1 (1,3%)			
Mengpercentage van tweerichtingsventilatie-eenheden zonder luchtkanalen	%	-						
Plaats en de beschrijving van het visueel waarschuwingssignaal wanneer de filter moet worden vervangen		De LED op de meegeleverde RF schakelaar, zal na bediening van de schakelaar 2x oranje oplichten, wanneer de filters vervangen moeten worden. Het is belangrijk de luchtfilter regelmatig te vervangen, om de luchthoeveelheid en de energie-efficiëntie op peil te houden.						
Internetadres voor voormontage-/demontage-instructies		www.vasco.eu						
Gevoeligheid voor drukschommelingen (uitsluitend voor eenheden zonder luchtkanalen)	%	-						
Luchtdichtheid tussen binnen en buiten (uitsluitend voor eenheden zonder luchtkanalen)	Interne: m³/h	-						
	Externe: m³/h	-						
Jaarlijkse elektriciteitsverbruik (AEC) per 100m² oppervlakte	kWh/a	966	429	384	928	391	346	
Jaarijks bespaarde verwarming (AHS) per 100m² oppervlakte	kWh Primaire energie/jaar	9076	4639	2098	9101	4652	2104	

Vasco DX5 + 1 sensor			Vasco DX5 + 2 sensoren				
Koud	Gematigd	Warm	Koud	Gematigd	Warm	eenheid	
-78,77	-39,40	-14,23	-82,67	-42,80	-17,34	kWh/(m²a)	
A+	A	E	A+	A+	E		
Tweerichtingsventilatie-eenheid (TVE)			Tweerichtingsventilatie-eenheid (TVE)				
Variabele snelheid			Variabele snelheid				
Recuperatief			Recuperatief				
91,8%			91,8%			%	
480			480			m³/h	
240			240			W	
54			54			dB(A)	
0,0933			0,0933			m³/s	
50			50			Pa	
0,306			0,306			W/m³/h	
Centrale behoeftegestuurde regeling			Plaatselijke behoeftegestuurde regeling				
0,85			0,65				
A1 (0,9%)			A1 (0,9%)			Interne	
A1 (1,3%)			A1 (1,3%)			Externe	
						%	
			De LED op de meegeleverde RF schakelaar, zal na bediening van de schakelaar 2x oranje oplichten, wanneer de filters vervangen moeten worden. Het is belangrijk de luchtfilter regelmatig te vervangen, om de luchthoeveelheid en de energie-efficiëntie op peil te houden.				
			www.vasco.eu				
						%	
						Interne: m³/h	
						Externe: m³/h	
859	322	277	744	207	162	kWh/a	
9152	4678	2116	9254	4731	2139	kWh Primaire energie/jaar	

VENTILATIE SYSTEEM DX6

PRODUCTKAART

Type: (RVE) residentiële ventilatie eenheid		Vasco DX6			Vasco DX6			
Klimaattype	eenheid	Koud	Gematigd	Warm	Koud	Gematigd	Warm	
Specifiek energieverbruik (SEC)	kWh/(m²a)	-74,00	-34,89	-9,85	-75,33	-36,10	-11,00	
SEC-klasse		A+	A	F	A+	A	E	
Typologie van de ventilatie-eenheid		Tweerichtingsventilatie-eenheid (TVE)			Tweerichtingsventilatie-eenheid (TVE)			
Soort aandrijving (ventilator)		Variabele snelheid			Variabele snelheid			
Soort warmterugwinningssysteem		Recuperatief			Recuperatief			
Thermisch rendement van de warmterugwinning	%	92,2%			92,2%			
Maximum debiet	m³/h	570			570			
Elektrisch ingangsvermogen	W	340			340			
Geluidsvermogensniveau L_{WA}	dB(A)	59			59			
Referentiedebiet	m³/s	0,1108			0,1108			
Referentiedrukverschil	Pa	50			50			
Specifiek ingangsvermogen (SPI)	W/m³/h	0,357			0,357			
Regelinstypologie		Manuele regeling (geen DCV)			Klokregeling (geen DCV)			
Regelingsfactor		1			0,95			
Maximale interne en externe lekkage	Interne	A1 (0,8%)			A1 (0,8%)			
	Externe	A1 (1,1%)			A1 (1,1%)			
Mengpercentage van tweerichtingsventilatie-eenheden zonder luchtkanalen	%	-						
Plaats en de beschrijving van het visueel waarschuwingssignaal wanneer de filter moet worden vervangen		De LED op de meegeleverde RF schakelaar, zal na bediening van de schakelaar 2x oranje oplichten, wanneer de filters vervangen moeten worden. Het is belangrijk de luchtfilter regelmatig te vervangen, om de luchthoeveelheid en de energie-efficiëntie op peil te houden.						
Internetadres voor voormontage-/demontage-instructies		www.vasco.eu						
Gevoeligheid voor drukschommelingen (uitsluitend voor eenheden zonder luchtkanalen)	%	-						
Luchtdichtheid tussen binnen en buiten (uitsluitend voor eenheden zonder luchtkanalen)	Interne: m³/h	-						
	Externe: m³/h	-						
Jaarlijkse elektriciteitsverbruik (AEC) per 100m² oppervlakte	kWh/a	1029	492	447	986	449	404	
Jaarijks bespaarde verwarming (AHS) per 100m² oppervlakte	kWh Primaire energie/jaar	9100	4652	2104	9125	4664	2109	

Vasco DX6 + 1 sensor			Vasco DX6 + 2 sensoren				
Koud	Gematigd	Warm	Koud	Gematigd	Warm	eenheid	
-77,83	-38,36	-13,12	-82,16	-42,21	-16,70	kWh/(m²a)	
A+	A	E	A+	A+	E		
Tweerichtingsventilatie-eenheid (TVE)			Tweerichtingsventilatie-eenheid (TVE)				
Variabele snelheid			Variabele snelheid				
Recuperatief			Recuperatief				
92,2%			92,2%			%	
570			570			m³/h	
340			340			W	
59			59			dB(A)	
0,1108			0,1108			m³/s	
50			50			Pa	
0,357			0,357			W/m³/h	
Centrale behoeftegestuurde regeling			Plaatselijke behoeftegestuurde regeling				
0,85			0,65				
A1 (0,8%)			A1 (0,8%)			Interne	
A1 (1,1%)			A1 (1,1%)			Externe	
						%	
						%	
						Interne: m³/h	
						Externe: m³/h	
905	368	323	771	234	189	kWh/a	
9173	4689	2120	9271	4739	2143	kWh Primaire energie/jaar	

TABLE DES MATIÈRES

1. INTRODUCTION	01
2. SÉCURITÉ	01
3. MANUEL POUR L'INSTALLATEUR	02
• CONTENU DE L'EMBALLAGE	02
• DESSIN COTÉ	04
• RÉVERSIBILITÉ	05
• INSTALLATION DE L'UNITÉ DE VENTILATION	07
• ÉVACUATION DU CONDENSAT	10
• RACCORDEMENTS DU CONDUIT D'AIR	10
• INSTALLATION DES SÉLECTEURS	12
• MISE EN SERVICE ET RÉGLAGE	16
4. ENTRETIEN	19
5. SCHÉMA ÉLECTRIQUE	23
6. PANNES	24
7. NOMENCLATURE	26
8. CONDITIONS DE GARANTIE	27
9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	28
FICHE PRODUIT	30

1 INTRODUCTION

L'unité de ventilation permet de créer un climat intérieur sain grâce à une ventilation continue. Pour cela, un débit de ventilation minimum est toujours nécessaire. C'est la raison pour laquelle l'appareil est dépourvu d'un interrupteur marche/arrêt. L'utilisateur doit veiller à ce que la fiche de l'appareil soit toujours dans la prise de courant et que cette dernière soit sous tension. Le système de ventilation D de Vasco est un système de ventilation équilibré avec récupération de chaleur qui crée de façon maîtrisée un climat intérieur confortable et sain.

2 SÉCURITÉ

COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES



Seul un installateur professionnel est compétent pour ouvrir l'unité de ventilation. L'installateur doit utiliser les outils adéquats pour chaque opération prévue.

Les composants électroniques de l'unité de ventilation peuvent être sous tension. En cas de panne, prenez contact avec un installateur professionnel et ne confiez les réparations qu'à du personnel dûment formé.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental, ou ayant un manque d'expérience ou de connaissances, sauf si elles sont placées sous la supervision et instruites par une personne responsable de leur sécurité pour utiliser l'appareil. Assurez-vous toujours que les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur, le service après-vente ou des personnes disposant de qualifications comparables afin d'éviter tout danger.

L'utilisateur est responsable de la sûreté de la mise au rebut de l'unité de ventilation à la fin de sa durée de vie, conformément aux lois ou ordonnances locales en vigueur. Vous pouvez également amener l'appareil dans un point de collecte d'appareils électriques usagés.

ENTRETIEN

La propreté de l'unité de ventilation doit être vérifiée périodiquement. Avant l'inspection, l'unité de ventilation doit être mise hors tension en retirant la fiche de la prise de courant. L'unité de ventilation contient des pièces mécaniques en rotation. Lorsque vous retirez la fiche de la prise de courant, ces pièces continuent à tourner pendant quelques secondes. Attendez donc environ 20 secondes après la mise hors tension de l'unité de ventilation pour laisser le temps aux éléments de s'immobiliser.



Assurez-vous que la fiche ne puisse pas être remise dans la prise de courant par quelqu'un d'autre tant que vous n'avez pas fini de travailler sur l'unité. N'introduisez la fiche dans la prise que lorsque l'unité de ventilation a été installée et que tous ses éléments ont été remontés.

GARANTIE

Vasco décline toute responsabilité pour les dégâts provoqués par le non-respect des consignes de sécurité ou par le non-respect des consignes fournies dans le manuel d'utilisation.

Les conditions de garantie figurent à la page 26 de ce manuel.



3 MANUEL D'INSTALLATION POUR L'INSTALLATEUR

CONTENU DE L'EMBALLAGE

L'unité de ventilation est fournie sur une palette et emballée dans une boîte.

Retirez l'emballage et contrôlez son contenu.

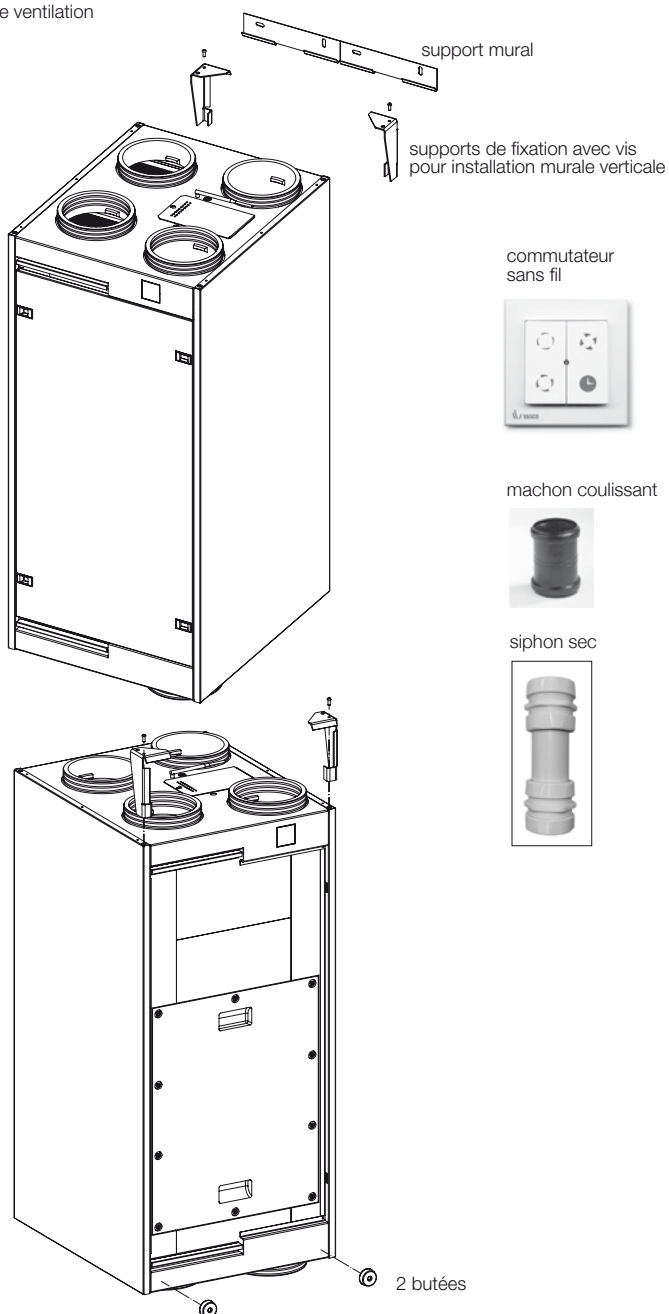
L'emballage contient les éléments suivants:

- 1 unité de ventilation;
- 1 support mural pour installation murale;
- 1 commutateur sans fil;
- 1 manuel d'utilisation;
- 1 manuel d'installation;
- 2 butées;
- 2 supports de fixation avec vis pour installation murale;
- 2 manchons en EPP;
- 1 manchon coulissant;
- 1 siphon sec.

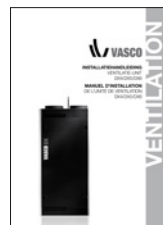
L'appareil doit être transporté et déballé avec la circonspection nécessaire.

Les matériaux d'emballage doivent être éliminés de façon écologique.

unité de ventilation



Manuel d'installation

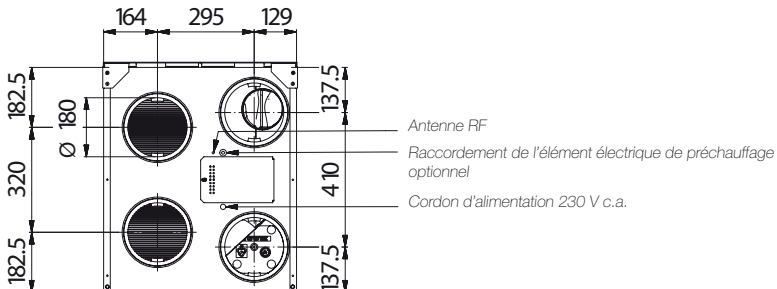
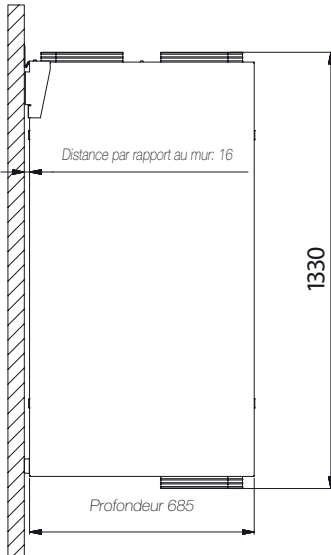
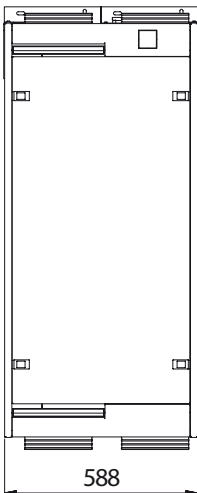
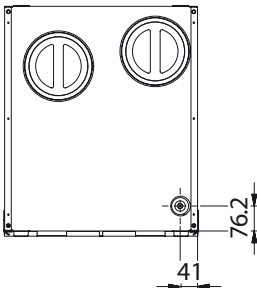


Manuel d'utilisation



DESSIN COTÉ

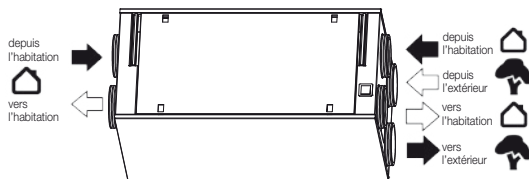
Dimensions indiquées en mm.



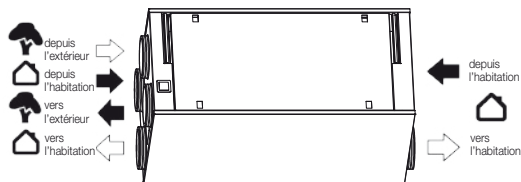
RÉVERSIBILITÉ

L'unité de ventilation peut être installée à l'horizontale ou à la verticale contre le mur. L'unité de ventilation peut, en outre, être inversée facilement afin de positionner les raccords de l'habitation à l'avant ou à l'arrière.

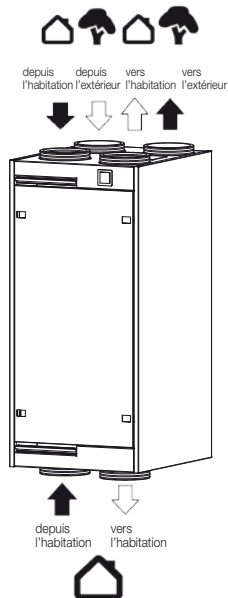
CONFIGURATION STANDARD AVANT
HORIZONTAL



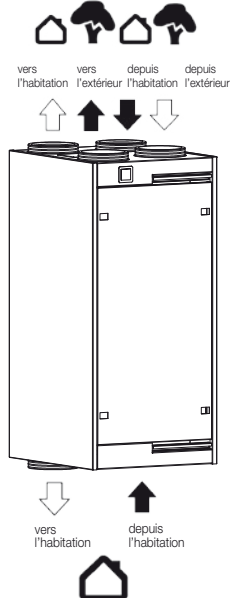
CONFIGURATION INVERSÉE ARRIÈRE
HORIZONTAL



CONFIGURATION STANDARD AVANT
VERTICAL



CONFIGURATION INVERSÉE ARRIÈRE
VERTICAL



ORDRE DES OPÉRATIONS

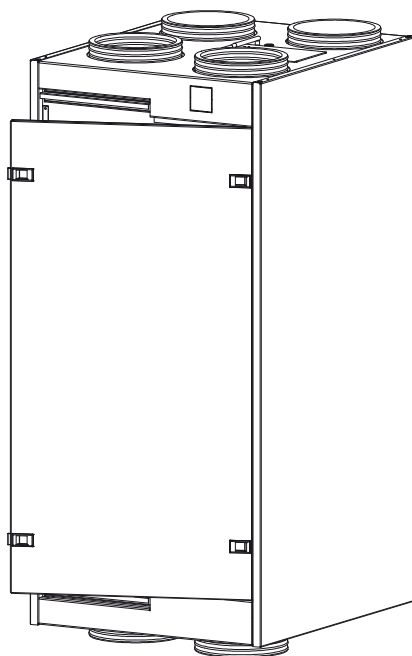
Étape 1:

Démontez le panneau avant en détachant les 2 clips du côté gauche.

En cas d'installation horizontale:

démontez le panneau avant en détachant les 2 clips de la partie supérieure.

Étape 2: Remontez le panneau avant de l'autre côté de l'unité de ventilation.



Étape 3: montez le panneau avant de l'autre côté de l'appareil de ventilation.

INSTALLATION DE L'UNITÉ DE VENTILATION

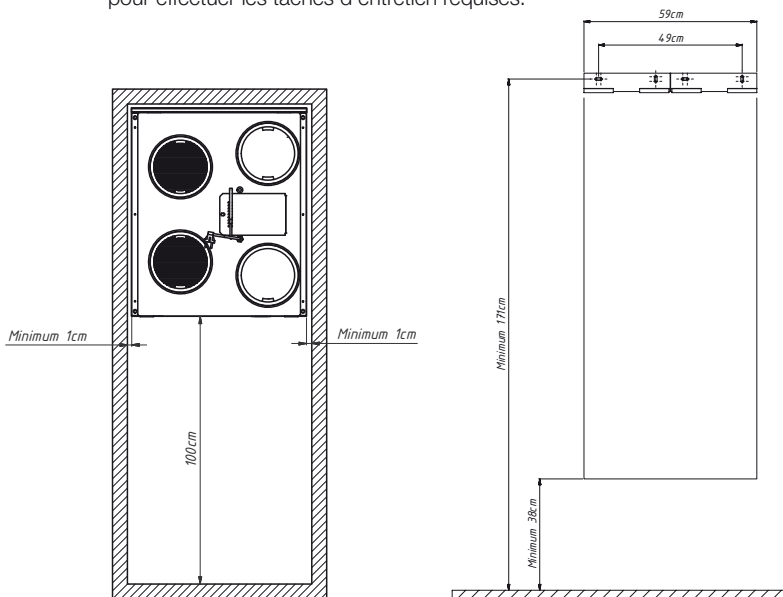
CONDITIONS D'INSTALLATION

Pour déterminer si l'unité de ventilation peut être installée dans une pièce donnée, vous devez tenir compte des aspects suivants:

- la pièce doit être à l'abri du gel;
- l'installation doit se faire conformément aux prescriptions de sécurité et d'installation générales et locales en vigueur, concernant entre autres la ventilation, l'électricité et l'égouttage, ainsi qu'aux prescriptions du présent manuel;
- les équipements suivants doivent être disponibles dans la pièce:
 - raccords du conduit d'air,
 - prise secteur 230V $\pm$ 10 %, monophasé, prise 50 Hz,
 - équipement pour l'évacuation du condensat;
- il ne doit pas y avoir de poussière due aux travaux de construction dans l'unité de ventilation ou le système de conduits d'air.

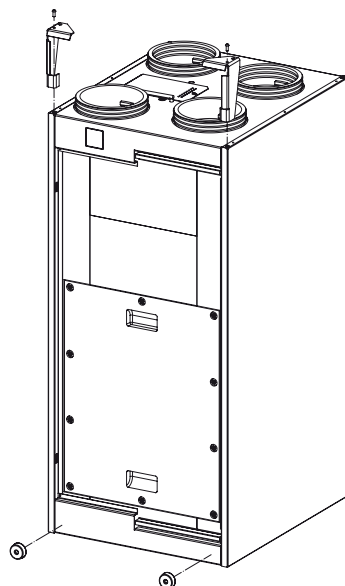
INSTALLATION MURALE VERTICALE

L'unité de ventilation doit être fixée sur un mur suffisamment solide. Prévoyez suffisamment d'espace en dessous de l'appareil pour l'évacuation du condensat. Assurez-vous également de laisser une distance suffisante devant l'appareil pour effectuer les tâches d'entretien requises.



Étape 1: Fixez le support mural de niveau sur un mur suffisamment solide. Les chevilles et vis ne sont pas fournies. Utilisez le matériel de fixation adéquat en fonction du type de mur.

Étape 2: Fixez l'étriers de montage sur l'unité et collez les butées à l'arrière de l'appareil.



Étape 3: Placez l'unité de ventilation sur le mur en insérant l'étrier de montage de l'unité dans le support mural.

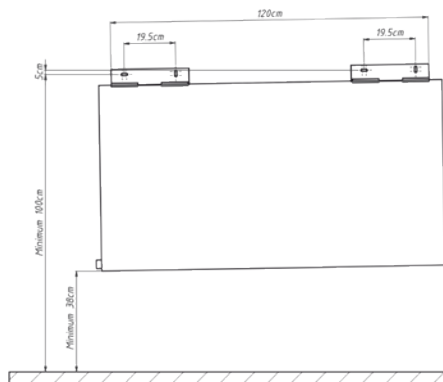
INSTALLATION MURALE HORIZONTALE

Installez l'unité de ventilation sur un mur suffisamment solide.

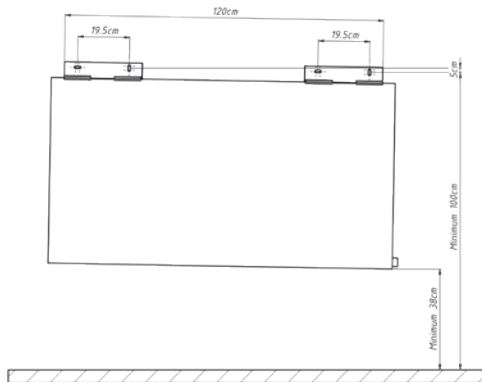
Placez l'unité de ventilation à un angle de 3° pour assurer une évacuation correcte de la condensation, avec l'évacuation de la condensation au point le plus bas. Veillez à maintenir une distance suffisante devant l'appareil pour effectuer les tâches d'entretien requises.

Étape 1: Casser le support mural en deux et fixer selon le schéma ci-dessous à bulle sur un mur suffisamment solide. Les vis et chevilles ne sont pas fournies. Utilisez le matériel de fixation adéquat en fonction du type de mur.

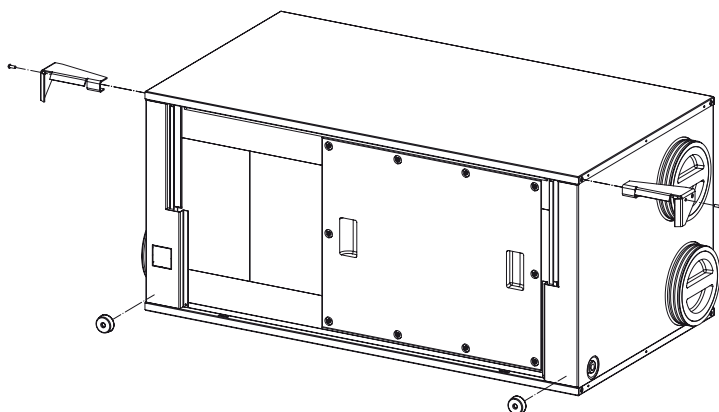
configuration standard avant horizontal



configuration inversée arrière horizontal



Étape 2: Fixez les étriers de montage sur l'unité. Utilisez, pour ce faire, les vis fournies avec l'unité de ventilation. Collez ensuite les butées à l'arrière de l'appareil. Veillez toujours à ce que le raccordement de l'évacuation du condensat se trouve en dessous de l'unité comme illustré ci-dessous.



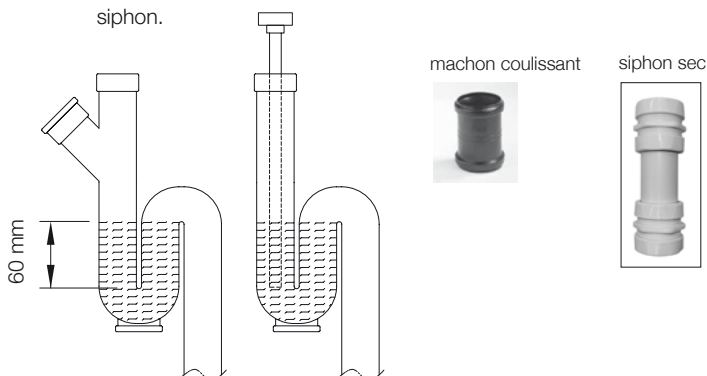
Étape 3: Placez l'unité de ventilation sur le mur en insérant les étriers de montage de l'unité dans le support mural.

ÉVACUATION DU CONDENSAT



La condensation de l'unité de ventilation doit être évacuée correctement. Pour ce faire, l'unité de ventilation doit être raccordée au réseau d'égout intérieur à l'abri du gel et étanche à l'air. Le raccordement à l'unité de ventilation est de Ø 32 mm. L'évacuation des condensats de l'unité de ventilation ne doit pas être fixée avec un raccord à coller mais doit rester démontable. Pour ce faire, montez le manchon coulissant fourni avec un lubrifiant sur l'évacuation des condensats. Le siphon est fourni en standard avec l'unité de ventilation et doit être installé sur l'évacuation du bâtiment. Le siphon est du type « siphon sec » et peut être monté aussi bien horizontalement que verticalement.

Si un "siphon standard" est néanmoins installé, il est important que lorsque l'évacuation des condensats est raccordée au siphon avec un tuyau, il devra être munis d'une garde d'eau d'au moins 60 mm. Pour une connexion permanente, nous recommandons d'installer un remplissage supplémentaire près du siphon.



RACCORDEMENTS DU CONDUIT D'AIR

Pour obtenir un système de ventilation silencieux, Vasco préconise l'utilisation des produits de la gamme de Vasco.

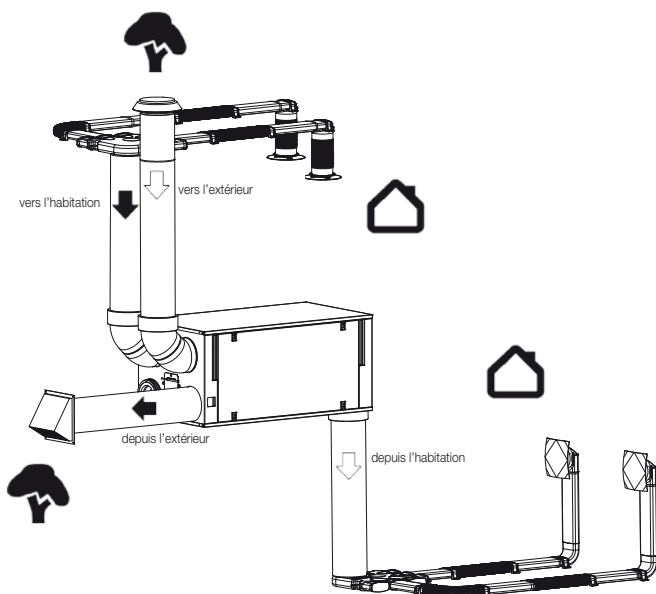
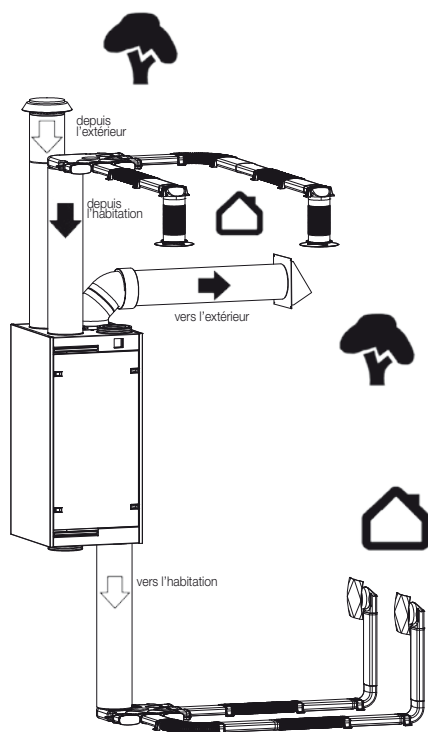
Montez l'installation avec une résistance à l'air aussi faible que possible et en veillant à ce qu'il n'y ait aucune fuite. Les conduits d'air principaux doivent présenter un diamètre intérieur de 170 ou 180 mm.

Raccordement côté habitation

Vasco préconise l'utilisation du système de conduits d'air Vasco Easyflow.

Raccordement côté extérieur

Les conduits d'air du raccordement extérieur doivent toujours être isolés pour éviter la formation de condensation à l'extérieur du conduit d'air.



Le plan ci-dessous représente une possibilité de raccordement, mais d'autres configurations sont possibles.

INSTALLATION DES SÉLECTEURS



Conseils d'installation

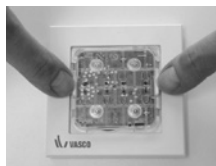
Installez toujours le sélecteur hors des zones où peuvent se former des gouttelettes d'eau.

Ne placez jamais l'émetteur mural dans un boîtier métallique ou à proximité de grands objets métalliques.

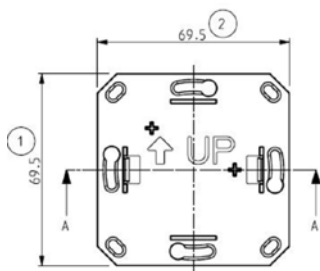
INSTALLATION DU SÉLECTEUR RF

Placez toujours le sélecteur RF à un endroit facile d'accès.

Étape 1: Démontez les boutons et le module électronique de manière à libérer la plaque de base pour l'installation murale.



Étape 2: Marquez l'emplacement des trous de vis de la plaque de base sur le mur.



Étape 3: Vissez la plaque de base sur le mur.

Étape 4: Remontez ensuite les éléments dans l'ordre suivant:



1. Fenêtre



2. Base



3. Électronique et boutons

INSTALLATION DU SÉLECTEUR RF CO₂

Placez toujours le sélecteur RF CO₂ à un endroit facile d'accès dans la pièce où vous souhaitez contrôler la concentration de CO₂. Prévoyez toujours une alimentation de 230 V à proximité du sélecteur.



Étape 1:
Démontez le
sélecteur.



Étape 2:
Vissez la plaque de
base sur le mur.



Étape 3:
Ouvrez le clapet sur la
plaque de base pour que
les connecteurs électriques
soient visibles.



Étape 4:
Raccordez
l'alimentation de 230 V
aux connecteurs.



Étape 5:
Remontez le couvercle
sur le sélecteur.

INSTALLATION DU SÉLECTEUR RF HR

Installez toujours le sélecteur RF HR à un endroit facile d'accès dans la salle de bains.



Étape 1: Démontez le
sélecteur.
Étape 2: Marquez
l'emplacement des trous
de vis de la plaque de
base sur le mur.



Étape 3: Vissez la
plaque de base sur le
mur.



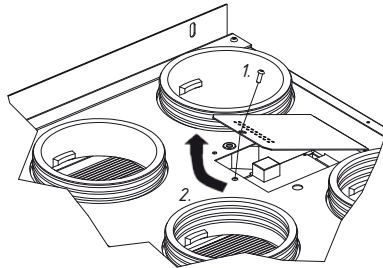
Étape 4: Remontez
le couvercle sur le
sélecteur.

RACCORDEMENT DU SÉLECTEUR FILAIRE À 3 POSITIONS OU D'UN TRIPLE MODULE DE COMMANDE

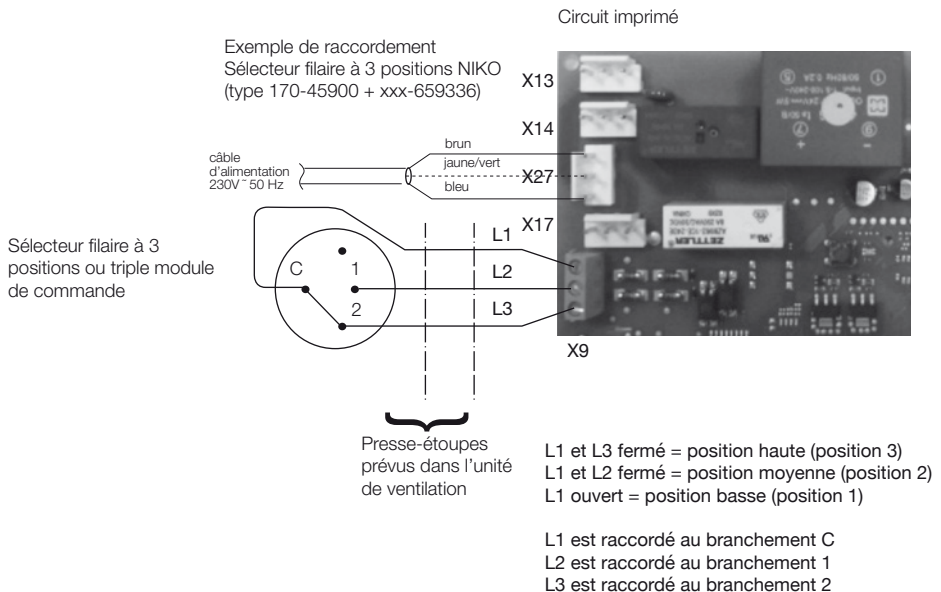
Pour raccorder le circuit imprimé, l'unité de ventilation doit être ouverte correctement afin d'atteindre le circuit. Veuillez tout d'abord à mettre l'unité de ventilation hors tension avant de commencer. Pour raccorder un sélecteur filaire à 3 positions, l'unité de ventilation doit être ouverte correctement afin d'atteindre le circuit imprimé.

Veuillez, pour ce faire, suivre les étapes décrites ci-dessous:

- Dévissez le cache.
- Retirez le cache de l'unité de ventilation.



Le câble adéquat doit ensuite être tiré vers l'unité de ventilation via les découpes avec presse-étoupe prévues à cet effet, pour arriver dans le circuit imprimé. Raccordez finalement le câble au bornier X9 «Raccordement sélecteur filaire à 3 positions», conformément au schéma suivant.



RACCORDEMENT DU SIGNAL 0-10 V

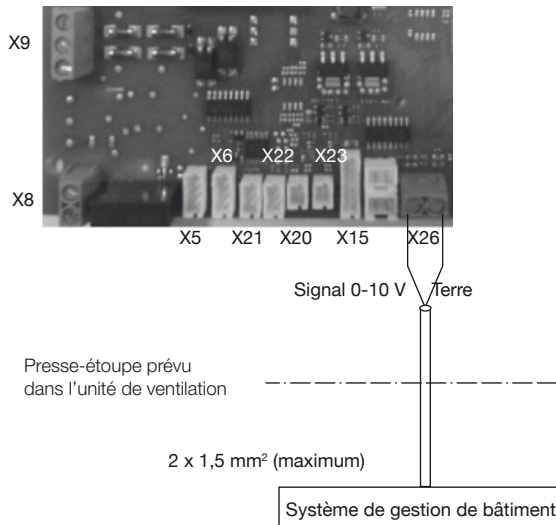
(APPLICATION DE SYSTÈME DE GESTION DE BÂTIMENT)

La commande 0 à 10 V permet de régler le débit en continu entre le débit minimum et maximum de l'unité de ventilation. Ceux-ci correspondent aux valeurs suivantes:

	DX4	DX5	DX6
1 V	40 m³/h	50 m³/h	60 m³/h
1 – 10 V	Connexion linéaire	Connexion linéaire	Connexion linéaire
10 V	400 m³/h	500 m³/h	600 m³/h

Veillez tout d'abord à mettre l'unité de ventilation hors tension avant de commencer. Pour raccorder un signal 0-10 V, le cache de l'unité de ventilation doit être ouvert correctement afin d'atteindre le circuit imprimé. Vous trouverez la marche à suivre à la page XX, « Raccordement du sélecteur filaire à 3 positions ». Un câble adéquat doit ensuite être tiré vers l'unité de ventilation via le presse-étoupe prévu à cet effet, pour arriver dans le circuit imprimé. Raccordez finalement le signal de commande au bornier X26 « Raccordement système de gestion de bâtiment », conformément au schéma suivant.

Circuit imprimé DX4 / DX5 / DX6



MISE EN SERVICE ET RÉGLAGE

Le sélecteur est programmé en usine sur l'unité de ventilation.

La fiche peut être enfilée dans la prise une fois que tous les raccordements d'air et d'électricité ont été effectués.



Après 1 minute et 30 secondes, les ventilateurs commencent à tourner quelques instants (environ 4 secondes).



Vous disposez ensuite de 10 minutes pour régler le débit d'air et pour accoupler d'éventuels sélecteurs supplémentaires.



Réglage du débit d'air

Enfoncez le bouton de la position 3 pendant au moins 3 secondes et relâchez-les dès que la LED au centre du sélecteur produit une série de signaux lumineux. Ces signaux indiquent le débit d'air paramétré. Par défaut, la LED s'allume 1x orange.

Indication LED sur le sélecteur	DX4	DX5	DX6
1x vert	250 m³/h	350 m³/h	450 m³/h
2x vert	275 m³/h	375 m³/h	475 m³/h
1x orange (standard)	300 m³/h	400 m³/h	500 m³/h
2x orange	325 m³/h	425 m³/h	525 m³/h
3x orange	350 m³/h	450 m³/h	550 m³/h
1x rouge	375 m³/h	475 m³/h	575 m³/h
2x rouge	400 m³/h	500 m³/h	600 m³/h



Réduction du débit d'air:

Appuyez une fois sur le bouton de la position 1. L'indication LED variera alors conformément aux valeurs du tableau. Pour réduire le débit d'air, enfoncez successivement le bouton de la position 1 à intervalles d'une seconde.



Augmentation du débit d'air:

Appuyez une fois sur le bouton de la position 2. L'indication LED variera alors conformément aux valeurs du tableau. Pour augmenter le débit d'air, enfoncez successivement le bouton de la position 2 à intervalles d'une seconde.



Confirmation du débit d'air:

Enfoncez le bouton de la position 3 pendant au moins 3 secondes pour confirmer la modification. Les modifications sont enregistrées automatiquement après une minute d'inactivité du sélecteur RF.

Connexion et déconnexion de sélecteurs RF optionnels:

Par défaut, le sélecteur fourni est accouplé à l'unité de ventilation en usine. Jusqu'à 20 sélecteurs au total peuvent être connectés au système.

Connexion et déconnexion d'un sélecteur RF optionnel supplémentaire



Connexion:

Retirez la fiche de l'unité de ventilation de la prise puis enfichez-la à nouveau. L'unité de ventilation recherche ensuite de nouveaux sélecteurs pendant 10 minutes. Enfoncez simultanément les boutons de la position 2 et de la minuterie pendant au moins 3 secondes. Si la connexion a réussi, la LED au centre clignote 2x en vert.

Conseil: Vous pouvez connecter un même sélecteur à 3 unités maximum.



Déconnexion

Enfoncez simultanément les boutons de la position 1 et 3 pendant au moins 3 secondes. Lorsque plusieurs unités de ventilation sont enregistrées, cette action déconnecte toutes les unités référencées. La LED du sélecteur clignote 2x en orange pour indiquer que les sélecteurs sont déconnectés.



Connexion et déconnexion d'un sélecteur RF CO₂ optionnel supplémentaire

Retirez la fiche de l'unité de ventilation de la prise puis enfichez-la à nouveau. L'unité de ventilation recherche ensuite de nouveaux sélecteurs pendant 10 minutes. Encliquez ensuite le capteur sur la plaque de base pour le remettre sous tension. Touchez la zone de commande dans le coin inférieur droit pendant au moins 3 secondes.

Lorsque toutes les LED clignotent, relâchez la zone de commande. Si la connexion a réussi, la LED dans le coin supérieur gauche clignote 2x en vert et une LED s'allume à droite pour indiquer la position dans laquelle se trouve le sélecteur RF CO₂.

Conseil: Vous pouvez connecter un même sélecteur à 3 unités maximum.



Déconnexion

Mettez brièvement le sélecteur hors tension en le retirant et l'encliquetant de nouveau sur la plaque de base. Le sélecteur peut déconnecter des unités de ventilation durant 10 minutes. Touchez la zone de commande dans le coin inférieur droit pendant au moins 10 secondes. Lorsque toutes les LED s'allument en vert pour la seconde fois, relâchez la zone de commande. Si plusieurs unités de ventilation sont connectées, elles seront toutes déconnectées. La LED du sélecteur clignote 4x en rouge pour indiquer que les unités sont déconnectées.

Connexion et déconnexion d'un sélecteur RF HR optionnel supplémentaire:



Connexion

Retirez la fiche de l'unité de ventilation de la prise puis enfichez-la à nouveau. L'unité de ventilation recherche ensuite de nouveaux sélecteurs pendant 10 minutes. Retirez les piles du capteur et remettez-les en place (voir remplacement des piles du sélecteur RF HR dans le manuel d'utilisation).

Touchez la zone de commande dans le coin inférieur droit pendant au moins 3 secondes. Lorsque toutes les LED clignotent, relâchez la zone de commande. Si la connexion a réussi, la LED dans le coin supérieur gauche clignote 2x en vert et une LED s'allume à droite pour indiquer la position dans laquelle se trouve le sélecteur RF HR.

Conseil: Vous pouvez connecter un même sélecteur à 3 unités maximum.



Déconnexion

Mettez brièvement le sélecteur hors tension en retirant les piles du capteur et en les remettant en place (voir remplacement des piles du sélecteur RF HR).

Le sélecteur peut déconnecter des unités de ventilation durant 10 minutes.

Touchez la zone de commande dans le coin inférieur droit pendant au moins 10 secondes. Lorsque toutes les LED clignotent pour la seconde fois, relâchez la zone de commande.

Si plusieurs unités de ventilation sont connectées, elles seront toutes déconnectées. La LED du sélecteur clignote 4x en rouge pour indiquer que les unités sont déconnectées.

4 ENTRETIEN

L'utilisateur doit veiller à ce que l'installation complète soit entretenue périodiquement par l'installateur.

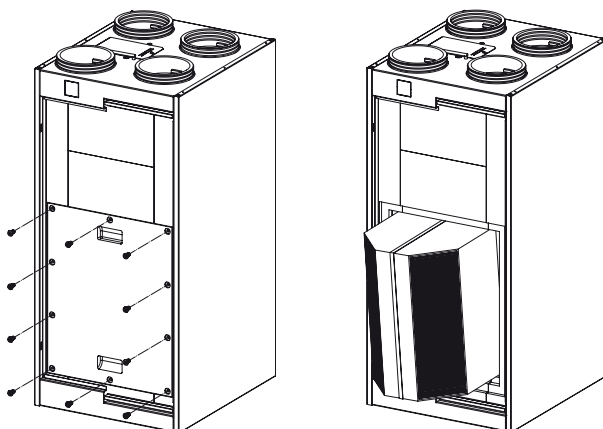


Retirez la fiche de la prise de contact avant d'entamer les opérations d'entretien.

INSPECTION / NETTOYAGE DE L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR

Une fois tous les quatre ans

- Démontez le panneau avant décrit au chapitre « Réversibilité ».
- Dévissez le panneau avant en EPP.
- Tirez sur le ruban de l'échangeur de chaleur, mais ne le retirez jamais !

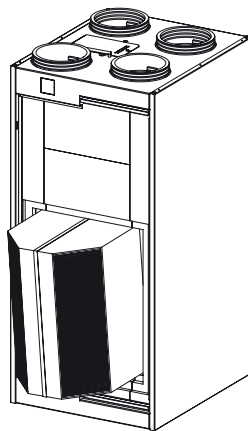
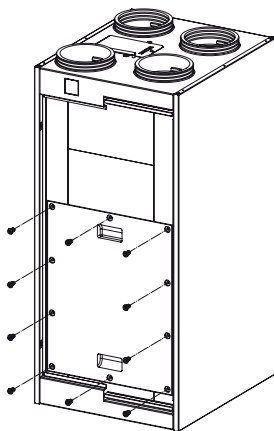


- Si nécessaire, nettoyez l'échangeur de chaleur en frottant les quatre pans avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de détergent agressif ni de solvant.
- Utilisez éventuellement le spray Vasco EasyFlow ou un autre lubrifiant pour lubrifier les joints d'étanchéité autour de l'échangeur.
- Réinsérez l'échangeur de chaleur dans l'appareil sans endommager les languettes d'étanchéité.
- Revissez le panneau avant en EPP.
- Remontez le panneau avant, comme décrit au chapitre « Réversibilité ».

INSPECTION / NETTOYAGE DES VENTILATEURS

Une fois tous les quatre ans

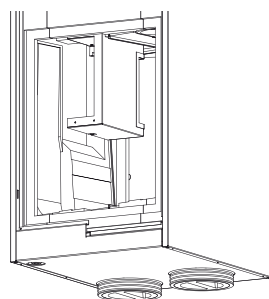
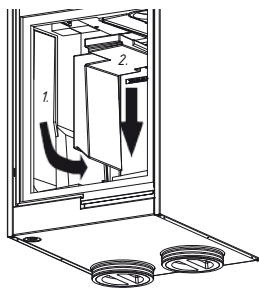
- Mettez l'unité hors tension.
- Démontez le panneau avant métallique comme décrit au chapitre « Réversibilité ».
- Retirez les 10 vis et démontez le panneau avant en EPP.
- Tirez sur le ruban de l'échangeur de chaleur, mais ne le retirez jamais !



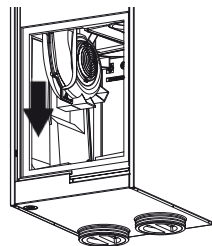
- Retirez les ventilateurs d'amenée et d'extraction de l'appareil.

Pour le ventilateur d'extraction

- Retirez l'empîecement EPP 2 de l'appareil
- Faites glisser l'ensemble du module by-pass vers le bas dans le sens de la flèche.

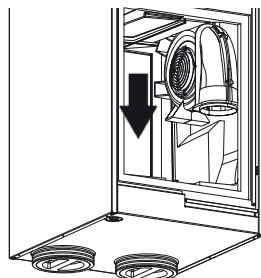
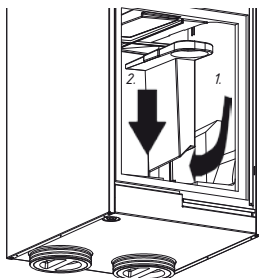


- Débranchez le câble du by-pass.
- Retirez le module by-pass de l'unité.
- Faites glisser la coque vers le bas.
- Débranchez les connecteurs suivants:
 - câble d'alimentation du ventilateur
 - câble de signal du ventilateur
 - capteur de température.
- Retirez la coque et le ventilateur de l'unité.



Pour le ventilateur d'amenée

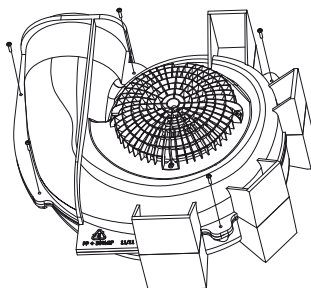
- Retirez l'empêchement EPP 1
- Faites glisser la coque



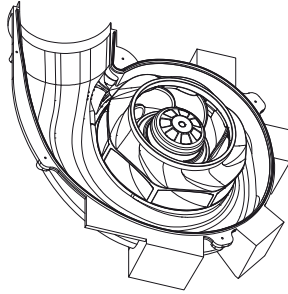
de l'appareil.

vers le bas.

- Débranchez les connecteurs suivants:
 - câble d'alimentation du ventilateur ;
 - câble de signal du ventilateur ;
 - capteur de température.
 - Retirez la coque et le ventilateur de l'unité.
- Dévissez les 5 vis sur le bord extérieur de la coque.



- Ouvrez la coque de façon à pouvoir atteindre le ventilateur.

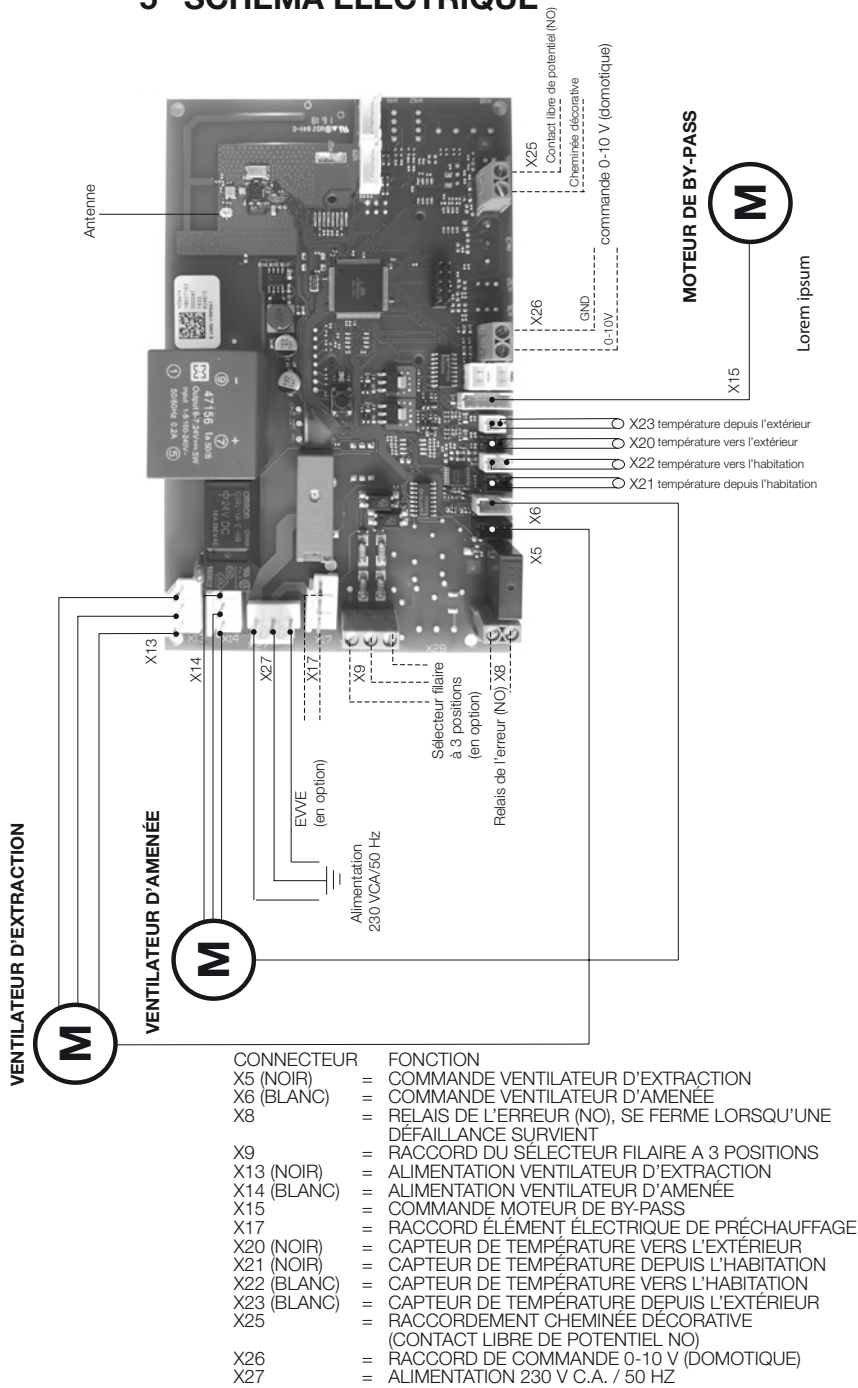


- Utilisez une brosse souple pour nettoyer les ventilateurs et un aspirateur pour éliminer la poussière.
- Attention: veillez à ne pas endommager les aubes lors du nettoyage et ne retirez jamais les clips placés sur les aubes, car ils servent à équilibrer la roue du ventilateur.
- Remontez l'ensemble des pièces dans l'ordre inverse et vérifiez si tous les joints sont intacts. Utilisez éventuellement le spray Vasco EasyFlow ou un autre lubrifiant pour lubrifier les joints d'étanchéité autour de l'échangeur avant de le remonter.

INSPECTION/NETTOYAGE ÉVACUATION DU CONDENSAT

Lors de tout entretien, vérifiez que l'évacuation du condensat fonctionne correctement et que le siphon est toujours rempli d'eau.

5 SCHÉMA ÉLECTRIQUE



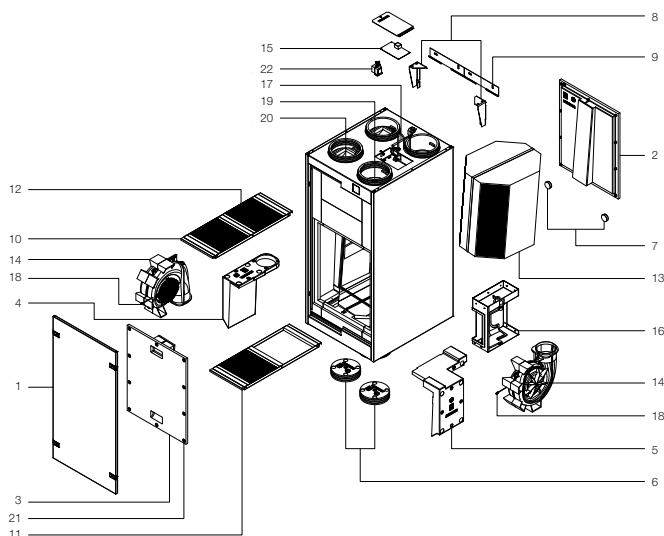
6 PANNES

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'unité de ventilation fonctionne à un régime supérieur à celui de la première mise en service.	Filtres encrassés.	Nettoyer les filtres (voir manuel d'utilisation (page 6)).
L'indication LED clignote «2x en orange» lors de la commande du sélecteur.	Filtres usagés.	Remplacez les filtres et réinitialisez le signal d'erreur (voir page 19).
L'unité de ventilation fonctionne à un régime élevé – le débit souhaité n'est pas atteint.	Écoulement d'air bloqué. Étant donné le contrôle de débit constant, le régime est adapté automatiquement si des obstructions limitent l'écoulement d'air.	Vérifiez: - si toutes les gaines sont raccordées correctement; - si des éléments indésirables ont pénétré dans l'unité de ventilation (durant la phase d'installation); - s'il n'y a pas de coude plié, de gaine encrassée... dans les conduites ascendantes.
L'appareil évacue périodiquement l'air sans amener d'air frais.	La protection automatique contre le gel est active (cycles de dégivrage de l'unité).	Il s'agit d'un mode de fonctionnement normal de l'appareil qui fait que l'unité de ventilation est chauffée périodiquement avec l'air chaud intérieur.
Mauvaises odeurs à proximité de l'appareil.	Le siphon est sec.	Remplissez le siphon avec de l'eau.
Bruits d'écoulement à proximité de l'appareil.		
Odeurs indésirables de l'amenée d'air frais.	L'ouverture d'aspiration de l'unité de ventilation est trop proche d'une ouverture d'extraction de l'air vicié (hotte, cheminée, ouverture d'évacuation du système de ventilation...).	Lors de l'installation, veillez à ce que l'ouverture d'aspiration d'air frais soit toujours suffisamment éloignée des ouvertures d'extraction de l'air vicié. Si ce n'est pas possible, ou si vous n'avez aucun contrôle sur la diffusion des odeurs indésirables, vous pouvez installer un filtre à charbon actif dans la gaine d'amenée d'air frais.
Du condensat sort de l'unité.	Les conduits d'air ne sont pas raccordés correctement.	Pour un fonctionnement correct, l'aspiration et l'extraction ne peuvent pas être inversées. Vérifiez si les raccordements correspondent aux recommandations.
	L'évacuation du condensat n'est pas raccordée correctement.	Veillez à ce que l'évacuation du condensat soit raccordée correctement.
	L'unité n'est pas suspendue de niveau.	Suspendez l'unité de niveau.
	le siphon est sec.	remplir le siphon avec de l'eau.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'unité est désactivée et en appuyant sur le sélecteur RF, on obtient l'indication LED suivante sur le circuit imprimé: «ROUGE –ROUGE ».	L'unité est désactivée parce que la température de l'air vers l'habitation est inférieure à 5 °C.	Réinitialisez l'appareil en retirant la fiche de la prise et en remettant l'appareil sous tension. Veillez à éliminer la cause du problème: - habitation chauffée insuffisamment (minimum 16 °C) pour un fonctionnement correct garanti (voir page 9); - gaines correctement raccordées; - si l'unité est de nouveau dés activée, veuillez contacter votre installateur.
Le sélecteur mécanique indique une autre position que celle dans laquelle l'unité tourne. Je ne parviens pas à régler l'unité sur cette position.	Le sélecteur réagit uniquement au sélecteur filaire lors d'un changement de la position.	Positionnez toujours le sélecteur dans une autre position et remettez-le dans la position souhaitée.
La LED sur le sélecteur RF s'allume en «ORANGE» lors de la commande de l'unité.	La pile du sélecteur est arrivée en fin de vie.	Remplacez la pile du sélecteur. (CR2450)
L'unité ne réagit pas au sélecteur, la LED s'allume en «ROUGE» lors de la commande du sélecteur.	Le sélecteur n'est pas couplé à l'unité de ventilation.	Couplez le sélecteur à l'unité de ventilation.
Refroidissement insuffisant en été en raison de la fonctionnalité by-pass.		Veillez noter que le by-pass n'est pas un refroidissement actif. Pour utiliser le by-pass de façon optimale, vous devez mettre l'unité en position haute en cas de surchauffe de l'habitation (température > 23 °C) par des températures extérieures fraîches.
INDICATION LED DU CIRCUIT IMPRIMÉ	CODE D'ERREUR	
Rouge orange	Problème avec le ventilateur d'évacuation.	
Rouge orange orange	Problème avec le ventilateur d'amenée.	
Rouge rouge orange	«Température d'amenée trop basse» - arrêt.	
Rouge rouge orange orange	Problème de capteur de température « depuis l'habitation ».	
Rouge rouge orange orange orange	Problème de capteur de température « vers l'extérieur ».	
Rouge rouge orange orange orange orange	Problème de capteur de température « depuis l'extérieur ».	
Rouge rouge orange orange orange orange orange	Problème de capteur de température « vers l'habitation ».	
Rouge rouge rouge orange	Problème de contrôle de débit d'amenée constant.	
Rouge rouge rouge orange orange	Problème de contrôle de débit d'évacuation constant.	
Vert rouge	Message filtre encrassé.	
INDICATION LED DU SÉLECTEUR RF	CODE D'ERREUR	
Rouge rouge	Problème avec l'unité de ventilation.	
Vert	L'action demandée est communiquée correctement.	
Rouge	Problème de communication.	
Vert vert	Couplage du sélecteur RF réussi.	
Orange	La pile du sélecteur RF est arrivée en fin de vie.	
Orange orange (après commande)	Remplacez le filtre, réinitialisez le témoin de filtre, voir p. 19.	
Orange orange	Découplage du sélecteur RF réussi.	
Orange orange orange	Accès aux paramètres refusé.	

7 NOMENCLATURE

Nr.	Référence	Description
1	11VE50106	Panneau métallique (avant) DX4
	11VE50111	Panneau métallique (avant) DX5
	11VE50112	Panneau métallique (avant) DX6
2	11VE50107	Panneau EPP 1 DX
3	11VE50108	Panneau EPP 2 DX
4	11VE50109	Empiècement EPP 1 DX
5	11VE50110	Empiècement EPP 2 DX
6	11VE52101	Couvercle en EPP DX
7	11VE50003	Butées (2pc)
8	11VE50202	Supports d'installation DX
9	11VE50252	Support de fixation DX
10	11VE50307	Tiroir du filtre DX 275x275 F7/G4
11	11VE50308	Tiroir du filtre DX 275x275 G4
12	11VE50361	Jeu de filtre 275x275 F7/G4
	11VE50362	Jeu de filtre 275x275 F7/G4/G4
	11VE50390	Jeu de filtre 275x275 F7/F7
13	11VE50407	Echangeur de chaleur DX
14	11VE51153	La coque DX4
	11VE51101	Coque ventilateur 85W190 - DX4
	11VE51154	La coque DX5
	11VE51100	Coque ventilator 118w190 - DX5
	11VE51155	La coque DX6
	11VE51102	Coque ventilator 170W190 - DX6
15	11VE51225	Circuit imprimé DX4
	11VE51226	Circuit imprimé DX5
	11VE51227	Circuit imprimé DX6
	11VE55153	Module by-pass DX
17	11VE51351	Antenne
18	11VE51415	Capteur NTC/câble 2p 300mm (2p)
19	11VE51411	Capteur NTC/câble 3p 750mm
20	11VE51414	Capteur NTC/câble 3p 950mm
21	11VE56003	Vis EPP (10p)
7/8/9	11VE50203	Kit de suspension de montage DX
22	11VE51238	EMC composant DX4 (E)
	11VE51239	EMC composant DX5/6 (E)



8 CONDITIONS DE GARANTIE

Vasco déclare que l'appareil Vasco DX4 / DX5 / DX6 est garanti pendant deux ans après la date d'achat. La date de la facture de la société ayant procédé à l'installation fait foi. À défaut de facture, la date de production vaut comme date d'achat. La garantie comprend uniquement la livraison gratuite par Vasco d'un ventilateur et d'un circuit imprimé de remplacement. Aucune période de garantie supplémentaire n'est prévue sur les réparations. La garantie ne couvre pas:

- les frais de montage et de démontage;
- les défaillances que nous estimons être consécutives à une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident;
- les défaillances consécutives au traitement ou à la réparation par des tiers sans notre autorisation;
- les défaillances consécutives à un entretien irrégulier ou non professionnel;
- les défaillances consécutives à une utilisation dans un environnement non approprié.

Aucune garantie ne sera octroyée si l'unité de ventilation est utilisée dans les conditions décrites ci-dessus. Pour renvoyer des pièces défectueuses, l'installateur doit prendre contact avec Vasco. L'installateur recevra alors un numéro de retour en garantie. Les pièces défectueuses doivent être envoyées à Vasco avec mention de ce numéro de retour.

9 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité de
Vasco Group nv, Kruishoefstraat 50, B-3650 Dilsen

Le produit décrit, ventilation avec récupération de chaleur DX4/DX5/DX6.
Conforme aux directives suivantes:

- **2014/53/EU (Radio Equipment Directive)**

- o Art. 3.1.a

- EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019
 - EN 60335-2-65:2003 + A1:2008 + C1:2004 + A11:2012
 - EN 62233:2008 + AC:2008

- o Art 3.1.b

- EN 61000-3-2:2014
 - EN 61000-3-3:2013
 - EN 55014-1:2017 + A11:2020
 - EN 55014-2:2015
 - EN 301 489-1 V1.9.2: 2011
 - EN 301 489-3 V2.1.1: 2019

- o Art. 3.2

- EN 300 220-2 V3.1.1

- **2011/65/EU (RoHS)**

- EN IEC 63000:2018

- **2009/125/EU (ErP-Directive)**

- VO (EU)Nr. 1253/2014
 - VO (EU)Nr. 1254/2014

L'organisme notifié **DE NAYER** (numéro NB 2758) a délivré l'attestation d'examen
UE de type dans le cadre de la procédure d'évaluation de la conformité Module B
avec le numéro : **TCF-LDN 2022.09.003 – Ed.1**. Le produit porte le label CE.

16 Septembre 2022



C. Schmitz-Eckert,
CEO VASCO GROUP

Vasco Group nv,
Kruishoefstraat 50, B-3650 Dilsen



VENTILATION **SYSTÈME DX4**

FICHE PRODUIT

Type: (UVE) unité de ventilation résidentielle		Vasco DX4			Vasco DX4			
Type de climat		Froid	Moyen	Chaud	Froid	Moyen	Chaud	
Consommation d'énergie spécifique (SEC)	kWh/(m².a)	-76,51	-37,97	-13,27	-77,54	-38,86	-14,07	
Classe de SEC applicables		A+	A	E	A+	A	E	
Typologie déclarée		Unité de ventilation double flux (UVDF)			Unité de ventilation double flux (UVDF)			
Type de motorisation installée		Vitesse variable			Vitesse variable			
Type de système de récupération		Échangeur récupérateur de chaleur			Échangeur récupérateur de chaleur			
Rendement thermique de la récupération de chaleur	%	92,70%			92,70%			
Débit maximal	m³/h	400			400			
Puissance électrique absorbée	W	167			167			
Niveau de puissance acoustique	dB(A)	51			51			
Débit de référence	m³/s	0,0778			0,0778			
Différence de pression de référence	Pa	50			50			
Puissance absorbée spécifique (SPI)	W/m³/h	0,250			0,250			
Typologie de régulation		Régulation manuelle (pas de VM)			Régulation par horloge (pas de VM)			
Facteur de régulation		1			0,95			
Taux de fuites internes et externes maximaux déclarés	Interne	A1(1,1%)			A1 (1,1%)			
	Externe	A1(1,6%)			A1(1,6%)			
Taux de mélange des unités de ventilation double flux décentralisées non destinées à être équipées d'un piquage au niveau de l'insufflation ou de l'extraction	%	-						
Position et la description de l'alarme visuelle des filtres pour les UVR		La LED située sur l'interrupteur RF fourni s'allume (après l'enclenchement) 2x sur l'orange lorsque les filtres à air doivent être remplacés. Le remplacement périodique des filtres à air est important pour le fonctionnement optimal de l'unité de ventilation. Le non-remplacement du filtre à air a un impact négatif sur le rendement et l'efficacité énergétique de l'appareil.						
Adresse internet concernant les instructions de préassemblage/démontage		www.vasco.eu						
Sensibilité du flux d'air aux variations de pression (uniquement pour les unités décentralisées)	%	-						
Étanchéité à l'air intérieur/extérieur (uniquement pour les unités décentralisées)	Intérieur: m³/h	-						
	Extérieur: m³/h	-						
Consommation d'électricité annuelle (CEA) par 100m² surface	kWh/an	895	358	313	864	327	282	
Économie annuelle de chauffage (EAC) par 100m² surface	kWh énergie primaire/an	9132	4668	2111	9154	4680	2116	

Vasco DX4 + 1 capteur			Vasco DX4 + 2 capteurs				
Froid	Moyen	Chaud	Froid	Moyen	Chaud		
-79,49	-40,51	-15,56	-82,95	-43,38	-18,08	kWh/(m²a)	
A+	A	E	A+	A+	E		
Unité de ventilation double flux (UVDF)			Unité de ventilation double flux (UVDF)				
Vitesse variable			Vitesse variable				
Échangeur récupérateur de chaleur			Échangeur récupérateur de chaleur				
92,70%			92,70%			%	
400			400			m³/h	
167			167			W	
51			51			dB(A)	
0,0778			0,0778			m³/s	
50			50			Pa	
0,250			0,250			W/m³/h	
Régulation modulée centrale			Régulation modulée locale				
0,85			0,65				
A1 (1,1%)			A1 (1,01%)			Interne	
A1(1,6%)			A1(1,6%)			Externe	
						%	
La LED située sur l'interrupteur RF fourni s'allume (après l'enclenchement) 2x sur l'orange lorsque les filtres à air doivent être remplacés. Le remplacement périodique des filtres à air est important pour le fonctionnement optimal de l'unité de ventilation. Le non-remplacement du filtre à air a un impact négatif sur le rendement et l'efficacité énergétique de l'appareil.							
			www.vasco.eu				
						%	
						Intérieur: m³/h	
						Extérieur: m³/h	
808	271	226	714	177	132	kWh/an	
9200	4703	2127	9291	4749	2148	kWh énergie primaire/an	

VENTILATION **SYSTÈME DX5**

FICHE PRODUIT

Type: (UVE) unité de ventilation résidentielle		Vasco DX5			Vasco DX5			
Type de climat		Froid	Moyen	Chaud	Froid	Moyen	Chaud	
Consommation d'énergie spécifique (SEC)	kWh/(m²a)	-75,34	-36,35	-11,39	-76,54	-37,42	-12,38	
Classe de SEC applicables		A+	A	E	A+	A	E	
Typologie déclarée		Unité de ventilation double flux (UVDF)			Unité de ventilation double flux (UVDF)			
Type de motorisation installée		Vitesse variable			Vitesse variable			
Type de système de récupération		Échangeur récupérateur de chaleur			Échangeur récupérateur de chaleur			
Rendement thermique de la récupération de chaleur	%	91,8%			91,8%			
Débit maximal	m³/h	480			480			
Puissance électrique absorbée	W	240			240			
Niveau de puissance acoustique	dB(A)	54			54			
Débit de référence	m³/s	0,0933			0,0933			
Différence de pression de référence	Pa	50			50			
Puissance absorbée spécifique (SPI)	W/m³/h	0,306			0,306			
Typologie de régulation		Régulation manuelle (pas de VM)			Régulation par horloge (pas de VM)			
Facteur de régulation		1			0,95			
Taux de fuites internes et externes maximaux déclarés	Interne	A1 (0,9%)			A1 (0,9%)			
	Externe	A1 (1,3%)			A1 (1,3%)			
Taux de mélange des unités de ventilation double flux décentralisées non destinées à être équipées d'un piquage au niveau de l'insufflation ou de l'extraction	%	-						
Position et la description de l'alarme visuelle des filtres pour les UVR		La LED située sur l'interrupteur RF fourni s'allume (après l'enclenchement) 2x sur l'orange lorsque les filtres à air doivent être remplacés. Le remplacement périodique des filtres à air est important pour le fonctionnement optimal de l'unité de ventilation. Le non-remplacement du filtre à air a un impact négatif sur le rendement et l'efficacité énergétique de l'appareil.						
Adresse internet concernant les instructions de préassemblage/démontage		www.vasco.eu						
Sensibilité du flux d'air aux variations de pression (uniquement pour les unités décentralisées)	%	-						
Étanchéité à l'air intérieur/extérieur (uniquement pour les unités décentralisées)	Intérieur: m³/h	-						
	Extérieur: m³/h	-						
Consommation d'électricité annuelle (CEA) par 100m² surface	kWh/an	966	429	384	928	391	346	
Économie annuelle de chauffage (EAC) par 100m² surface	kWh énergie primaire/an	9076	4639	2098	9101	4652	2104	

Vasco DX5 + 1 capteur			Vasco DX5 + 2 capteurs				
Froid	Moyen	Chaud	Froid	Moyen	Chaud		
-78,77	-39,40	-14,23	-82,67	-42,80	-17,34	kWh/(m²a)	
A+	A	E	A+	A+	E		
Unité de ventilation double flux (UVDF)			Unité de ventilation double flux (UVDF)				
Vitesse variable			Vitesse variable				
Échangeur récupérateur de chaleur			Échangeur récupérateur de chaleur				
91,8%			91,8%			%	
480			480			m³/h	
240			240			W	
54			54			dB(A)	
0,0933			0,0933			m³/s	
50			50			Pa	
0,306			0,306			W/m³/h	
Régulation modulée centrale			Régulation modulée locale				
0,85			0,65				
A1 (0,9%)			A1 (0,9%)			Interne	
A1 (1,3%)			A1 (1,3%)			Externe	
						%	
La LED située sur l'interrupteur RF fourni s'allume (après l'enclenchement) 2x sur l'orange lorsque les filtres à air doivent être remplacés. Le remplacement périodique des filtres à air est important pour le fonctionnement optimal de l'unité de ventilation. Le non-remplacement du filtre à air a un impact négatif sur le rendement et l'efficacité énergétique de l'appareil.							
			www.vasco.eu				
						%	
						Intérieur: m³/h	
						Extérieur: m³/h	
859	322	277	744	207	162	kWh/an	
9152	4678	2116	9254	4731	2139	kWh énergie primaire/an	

VENTILATION **SYSTÈME DX6**

FICHE PRODUIT

Type: (UVE) unité de ventilation résidentielle		Vasco DX6			Vasco DX6			
Type de climat		Froid	Moyen	Chaud	Froid	Moyen	Chaud	
Consommation d'énergie spécifique (SEC)	kWh/(m²a)	-74,00	-34,89	-9,85	-75,33	-36,10	-11,00	
Classe de SEC applicables		A+	A	F	A+	A	E	
Typologie déclarée		Unité de ventilation double flux (UVDF)			Unité de ventilation double flux (UVDF)			
Type de motorisation installée		Vitesse variable			Vitesse variable			
Type de système de récupération		Échangeur récupérateur de chaleur			Échangeur récupérateur de chaleur			
Rendement thermique de la récupération de chaleur	%	92,2%			92,2%			
Débit maximal	m³/h	570			570			
Puissance électrique absorbée	W	340			340			
Niveau de puissance acoustique	dB(A)	59			59			
Débit de référence	m³/s	0,1108			0,1108			
Différence de pression de référence	Pa	50			50			
Puissance absorbée spécifique (SPI)	W/m³/h	0,357			0,357			
Typologie de régulation		Régulation manuelle (pas de VM)			Régulation par horloge (pas de VM)			
Facteur de régulation		1			0,95			
Taux de fuites internes et externes maximaux déclarés	Interne	A1 (0,8%)			A1 (0,8%)			
	Externe	A1 (1,1%)			A1 (1,1%)			
Taux de mélange des unités de ventilation double flux décentralisées non destinées à être équipées d'un piquage au niveau de l'insufflation ou de l'extraction	%	-						
Position et la description de l'alarme visuelle des filtres pour les UVR		La LED située sur l'interrupteur RF fourni s'allume (après l'enclenchement) 2x sur l'orange lorsque les filtres à air doivent être remplacés. Le remplacement périodique des filtres à air est important pour le fonctionnement optimal de l'unité de ventilation. Le non-remplacement du filtre à air a un impact négatif sur le rendement et l'efficacité énergétique de l'appareil.						
Adresse internet concernant les instructions de préassemblage/démontage		www.vasco.eu						
Sensibilité du flux d'air aux variations de pression (uniquement pour les unités décentralisées)	%	-						
Étanchéité à l'air intérieur/extérieur (uniquement pour les unités décentralisées)	Intérieur: m³/h	-						
	Extérieur: m³/h	-						
Consommation d'électricité annuelle (CEA) par 100m² surface	kWh/an	1029	492	447	986	449	404	
Économie annuelle de chauffage (EAC) par 100m² surface	kWh énergie primaire/an	9100	4652	2104	9125	4664	2109	

Vasco DX6 + 1 capteur			Vasco DX6 + 2 capteurs				
Froid	Moyen	Chaud	Froid	Moyen	Chaud		
-77,83	-38,36	-13,12	-82,16	-42,21	-16,70	kWh/(m²a)	
A+	A	E	A+	A+	E		
Unité de ventilation double flux (UVDF)			Unité de ventilation double flux (UVDF)				
Vitesse variable			Vitesse variable				
Échangeur récupérateur de chaleur			Échangeur récupérateur de chaleur				
92,2%			92,2%			%	
570			570			m³/h	
340			340			W	
59			59			dB(A)	
0,1108			0,1108			m³/s	
50			50			Pa	
0,357			0,357			W/m³/h	
Régulation modulée centrale			Régulation modulée locale				
0,85			0,65				
A1 (0,8%)			A1 (0,8%)			Interne	
A1 (1,1%)			A1 (1,1%)			Externe	
						%	
La LED située sur l'interrupteur RF fourni s'allume (après l'enclenchement) 2x sur l'orange lorsque les filtres à air doivent être remplacés. Le remplacement périodique des filtres à air est important pour le fonctionnement optimal de l'unité de ventilation. Le non-remplacement du filtre à air a un impact négatif sur le rendement et l'efficacité énergétique de l'appareil.							
			www.vasco.eu				
						%	
						Intérieur: m³/h	
						Extérieur: m³/h	
905	368	323	771	234	189	kWh/an	
9173	4689	2120	9271	4739	2143	kWh énergie primaire/an	

DES NOTES

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

DES NOTES

[illegible]



Kruishoefstraat 50
B-3650 Dilsen
T. +32 (0)89 79 04 11
F. +32 (0)89 79 05 00
info@vasco.eu
www.vasco.eu